

Cuatro ESQUINAS

AÑO II
Nº 77
6-MARZO-1998
ARANJUEZ



¿Qué ocurría en Aranjuez hace cien años?



Desde esta semana
ARANJUEZ EN EL 98

Sólo quedan 666 días para el año 2000

Huertas Históricas Los arrendatarios, más cerca de ser propietarios



Agricultores Life En busca de nuevos mercados

Especial Agricultura en páginas centrales

Ama
a tus
hijos
como
a ti
mismo



Nuevo Seat Córdoba Vario.
Km.0. Vehículos en stock
desde 1.775.000 pts.

Disponible en motores
gasolina, Diesel y TDI.

SEAT

El mejor servicio Post-venta. La mejor atención al cliente. Las mejores ofertas

EQUIPOS MECANICOS AUTOMOCION, S.A.

SEAT

Ctra. de Andalucía, Km 44'300 - Teléfonos 891 40 44/891 38 42 - 28300 ARANJUEZ (Madrid)

CINE

Cine Aranjuez

"Chacal". Del 6 al 12 de marzo. Laborables: 18,30 y 22,00h. Sábados: 19 y 22,30h. Domingos: 18,30 y 22,00h.

Multicines

Sala 1: "Pactar con el diablo". Del 6 al 12 de marzo. Laborables: 18,45 y 20,45 horas. Sábados: 18,45, 20,45 y 22,45 h. Domingos: 16,45, 18,45 y 20,45h.

Sala 2: "Titanic". Del 6 al 12 de marzo. Laborables: 19,15 y 21,15 h. Sábados: 19,15, 21,15 y 23,15h. Domingos: 17,15, 19,15 y 21,15h.

Teléfonos de consulta: 891 0554 y 891 1710.

EXPOSICIONES

Obra Social de Cajamadrid

Del 7 al 18 de marzo. Exposición colectiva a cargo de Manuel Bustos García, Gil López Alcón, Miguel Sánchez Fernández, Patricia Lalanda Hernández, Aurora Verdugo Mancheño, Cati García Castro y Asociación D'Amas. Desde las 18 horas.

Centro Cultural Isabel de Farnesio

Del 4 al 20 de marzo. "La mujer en la publicidad". De lunes a sábado en horario de 17 a 21 horas. Organizado por el Ayuntamiento en colaboración con el Instituto de la Mujer.



Sala Juan de Villanueva

Hasta el 17 de marzo. Oleos de Juan José Vicente Ramírez. De lunes a sábado en horario de 18 a 21,30 horas.

TEATRO

Centro Cultural Isabel de Farnesio

Viernes 13. Representación de "Magnolias de acero" con las actrices Beatriz Carvajal, Charo Soriano y Cristina Higuera. A las 19 horas. Entrada: 300 ptas.

Nave Cambaleo

Sábado 7 y Domingo 8 (a las 18 y 12,30 horas respectivamente). Teatro para niños con la obra "Amigos inseparables", a cargo de la cía Cambaleo Teatro. Historia de una amistad sencilla y encantadora entre Sapo y Sepo.

Bar

LA TERRAZA BAR

GONZÁLEZ MORENO HNOS

COMIDA CASERA

C/ San Nicolás, 51
Tel. 891 3424
ARANJUEZ

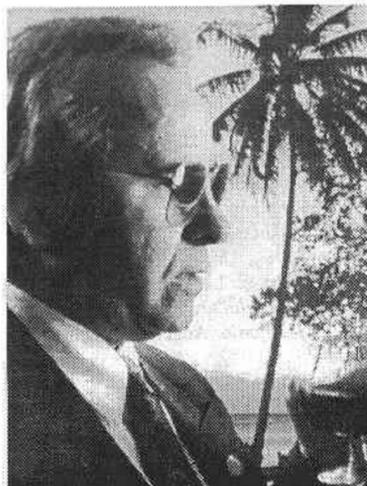
LA TERRAZA

Menú del día 950 pts.
Deguste nuestra
Brocheta, Chistorra,
Callos, Croquetas
caseras, Codornices, etc.

COMIDA
PARA LLEVAR

MÚSICA

Obra Social de Cajamadrid



Viernes 6. Danza española por Palmira Piquer.

Sábado 7. Coral Polifónica de la A.A.A. de la Guardia Civil de Valdemoro.

Domingo 8. Coros y Danzas de Aranjuez.

Lunes 9. Charo de Alcalá.

Martes 10. Recital de cante flamenco por Basilio Villalta y Perico del Lunar (guitarrista).

Miércoles 11. Angela Corredera (cantautora).

Jueves 12. Julián Labarra Juan (acordeón).

Viernes 13. Recital de canción melódica por Juan M. Villar Guerrero.

(Todas las actuaciones comenzarán a las 20,00 h. Entrada libre)

Centro Cultural Isabel de Farnesio

Viernes 6. Audición de Percusión a cargo de los alumnos de la Escuela Municipal de Música Joaquín Rodrigo. A las 18,30 horas. Entrada gratuita.

VARIOS

Centro Cultural Isabel de Farnesio

Sábado 7. VI Encuentro Juvenil Diocesano. Organizado por la Delegación Diocesana de Enseñanza. De 9 a 14 horas.

Lunes 9. Curso "La pintura de Occidente tras la Revolución Cristiana", a cargo de Julián Casado. Organizado por la Fundación Puente Barcas. A las 19 horas.

Martes 10. Jornada de Arboricultura Urbana. La jornada constará de conferencias, demostración de "trepas" con cuerda y visita a los sotos. De 9,30 a 14,15 horas.

Jueves 12. Charla-coloquio sobre "El futuro de la reforma educativa", organizada por el Grupo de Padres y Madres de la Enseñanza Pública. El acto tendrá como invitado a Alvaro Marchesi, profesor de la U. Complutense y ex-secretario de Estado en el Ministerio de Educación. Actuará de moderador Juan José Murillo, inspector de Enseñanza Secundaria de Aranjuez. A las 18 horas.

Plaza de la Constitución

Del 9 al 16 de marzo. Instalación de una unidad móvil de información de la Asociación Española contra el Cáncer. Se enseñarán hábitos de vida y como prevenir la enfermedad.

Cuatro Esquinas no se responsabiliza de los cambios

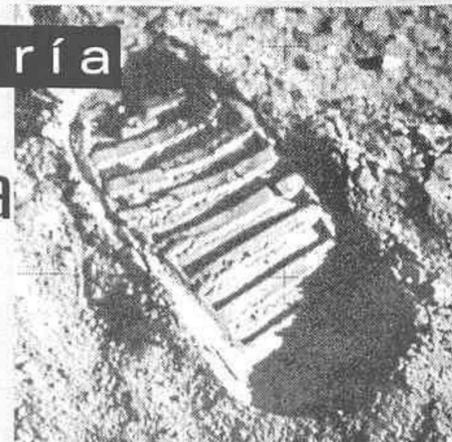
YO QUE SE

Cervecería

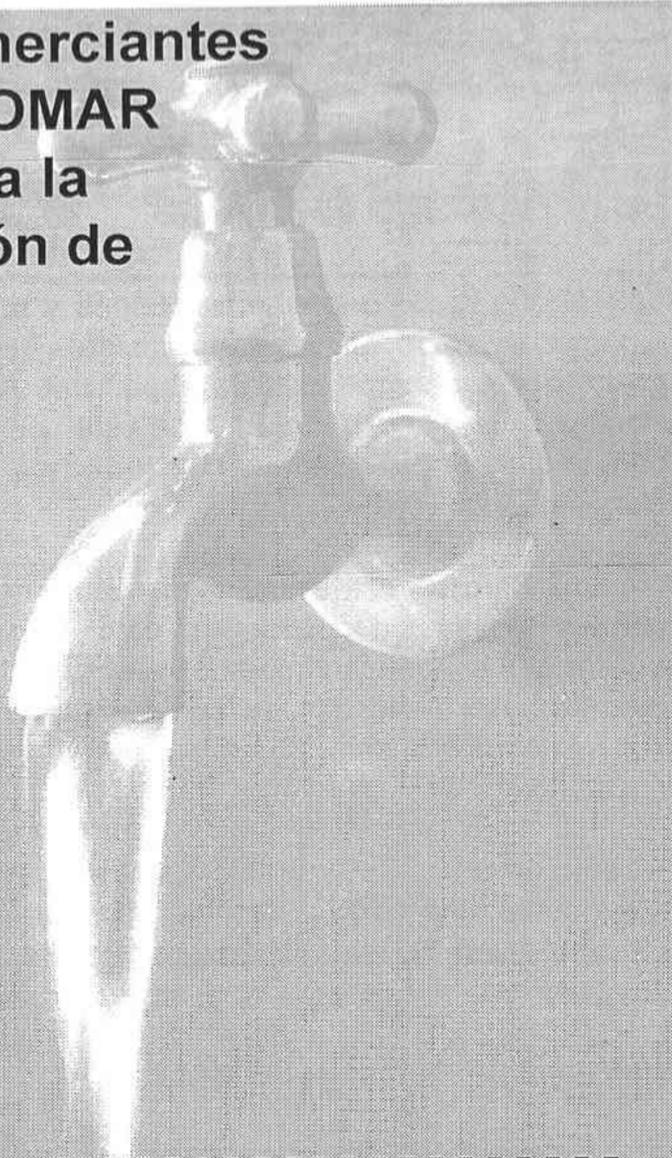
Un local
que deja huella

Calle Capitán

158
ARANJUEZ



Los comerciantes de ASCOMAR acusan a la oposición de boicot (pag 12)



- La asociación empresarial CECOMA recurre la segunda licencia del hiper (pag 11)
- La oposición quiere debatir en un pleno el futuro universitario de Aranjuez (pag 12)
- Dimite el edil popular Juan Martínez (pag 12)
- Comienza la campaña de acogida de niños bielorrusos (pag 12)
- La Comunidad de Madrid financiará la construcción de un centro de empresas en el Chacón (pag 14)
- Los trabajadores de Agfa preparan un calendario de movilizaciones (pag 15)
- Un argelino muerde a un policía local (pag 15)
- El archivo municipal recibió más de mil visitas el último año (pag 16)
- Rechazo al medicamentazo en Aranjuez (18)
- Irene Villa presente en las VII Jornadas por la paz organizadas por el instituto Alpajés (pag 18)
- Las mujeres de Yeserías en la semana de la mujer (pag 22)
- La Comunidad invertirá 400 millones en los ríos de la región (pag 22)
- Polémica con las pancartas socialistas (pag 23)
- La banda de música recibió su estandarte (pag 23)
- Entrevista: a Augusto Falero (pags 24 y 25)
- Nueva sede para los Evangélicos (pag 26)
- Entregados los trofeos de mús del bar Rivera (pag 26)
- La pasarela será en la plaza de toros (pag 26)
- El maratón de Cajamadrid abarrotado de público (pag 28)

Los habituales

- La caricatura, por Luis Abad (pag 5)
- Tan cerca , tan lejos (pag 10)
- Los consejos de Mabel (pag 28)
- Ecología, por José González Granados (pag 30)
- Historias (pag 32)

- -El Alcalde recibe a los atletas locales (pag 33) ■
- -Alejandro Olivan y Vanesa Peñalver se proclaman campeones de España junior en Cataluña (pag 34) ■
- -Victorias del Aranjuez C.F y del Ancora (pag 36) ■
- -Resultados de todas las ligas deportivas locales ■

Desde 1.190.000 ptas.



COBUSA

CONCESIONARIO FORD PARA ARANJUEZ Y COMARCA
 Ctra. Andalucía Km 43.800 . Tels: 8910007 - 8911574
 ABIERTO SABADOS TARDE

4. Sonrisas



Private Street para la Calle Infantas. Por obra y gracia de la concejalía de tráfico y por el artículo 33 se ha privatizado un trocito de esta vía para uso y disfrute de esos grandes muchachos que son los autobuses de AISA (compañía privada, por cierto). No atinamos. Primero el conflicto de los aparcamientos, ahora la privatización. Mientras, los vecinos y comerciantes de esa acera que aparece en la foto que se fastidien. ¿No habría alguna posibilidad por pequeña que fuera de arreglar esto? Con soluciones así todos somos capaces de dirigir el tráfico, Sr. Cepeda Jr. Por cierto, aprovechar para saludarle por la iluminación intermitente del cruce entre la Carretera de Andalucía y la Avda. Plaza de Toros. Ni en los telerines más cutres.

(Coleccionistas cortar por la línea discontinua)

De la Mancha llegó la mona con traje de intelectual de comisario político a un proyecto infernal.

Tres periódicos ha cerrado el cuarto está por llegar si no lo remedia Apeles o su corte celestial.

Y le cantan un refrán: "aunque la mona se vista de seda retro se queda".



Laurel olímpico para los campeones y subcampeones regionales de cross, todos ellos escolares de Loyola y Santiago, y para los campeones de España de Atletismo, Vanesa Peñalver y Alejandro Oliván. Que esto sea sólo un aperitivo para lo que pueda suceder en los próximos campeonatos nacionales junior.

Genio y figura para el concejal socialista Eugenio Rincón por sus desatinos del pasado pleno. La perla de la perlas fue acusar a la concejal de medioambiente de talar árboles para retirar algunas pancartas, así como suena. Está claro que este edil es de los que se agarra a la brocha para que se lleven la escalera.

Badajo nuevo para Campano. Con la de grandes superficies que hay en la región y tiene que ir a fijarse en Aranjuez para armar el follón. Está muy bien que proteste, pero que haga un paquetito con todos para que no parezca otra vez que los bordes somos nosotros. Claro, con los asesores que tiene a este lado del Tajo no es de extrañar.

El próximo día toca potaje. Sólo para conspiradores.

PLAZA DE TOROS DE ARANJUEZ

INAUGURACION DE LA TEMPORADA

NOVILLADA CON PICADORES

SABADO
14
MARZO 1998

A LAS
5
DE LA TARDE



6 Bravos Novillos-Toros 6
de SEPULVEDA DE YELTES para

JOSE ANTONIO INIESTA

MIGUEL ABELLAN

FRANCISCO JAVIER CORPAS

... y después de los toros disfrute en Restaurante El Faisán.

Bla, bla, Bla, bla
bla, bla, bla, bla

"Vas a tener tiempo para leer a Azaña"

Lorenzo Sánchez Gil a Juan Martínez tras su dimisión

"Siempre me he considerado un servidor público voluntario"

Juan Martínez, en su despedida

"Nuestro comportamiento se ciñe siempre estrictamente a la palabra de Dios"

Manuel Mendoza miembro de los Evangelistas

"El concurso de adjudicación de la Comunidad de Madrid fue un atropello"

Ana García, del colectivo de agricultores históricos

"Seguro, seguro que recurriremos. Iremos a la Audiencia Provincial o al Tribunal Supremo"

Francisco Muñoz, de la CAM

"Para haber cumplido cien años os encuentro bastante bien"

El Alcalde a los miembros de la banda

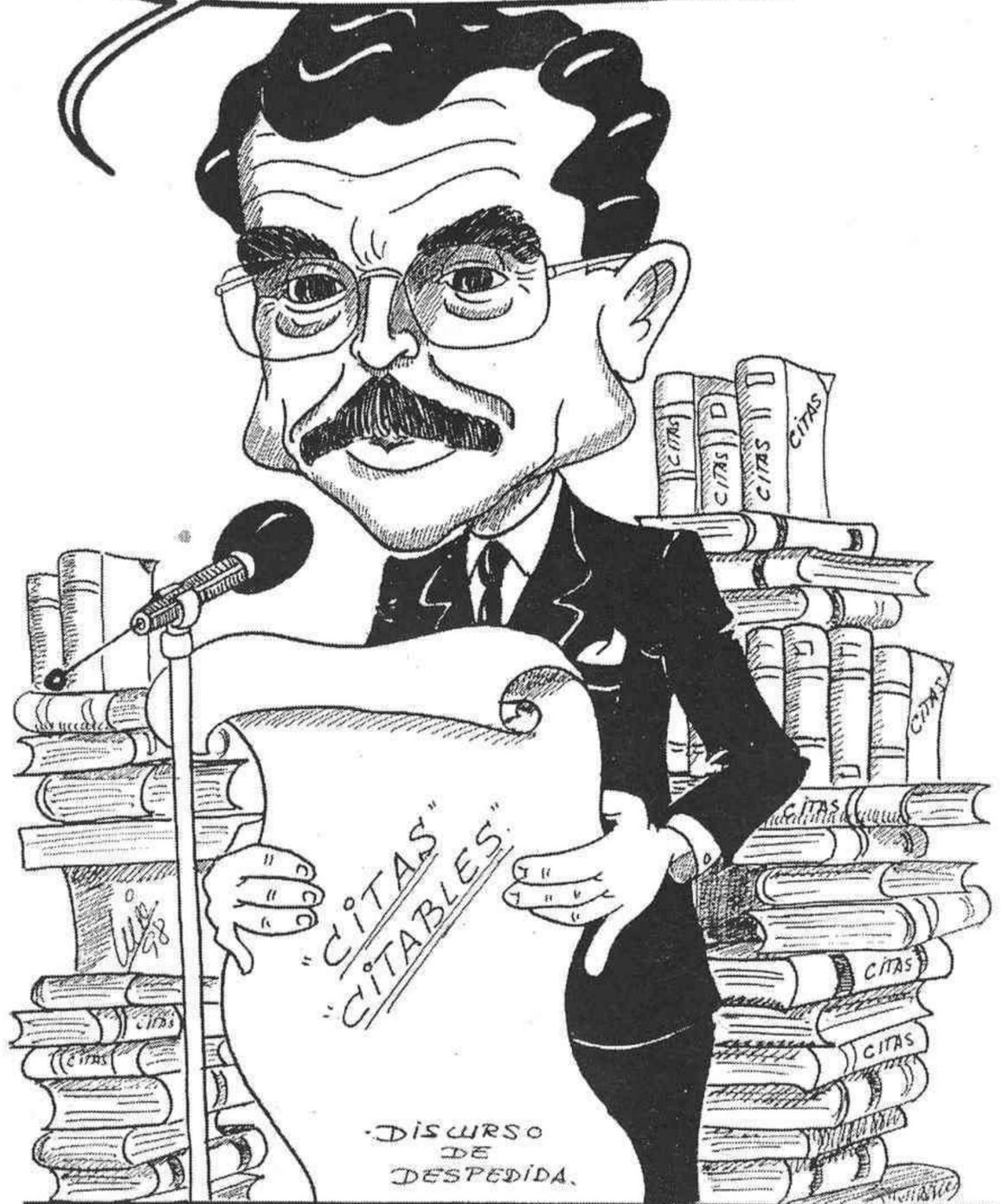
por Luis Abad

LA CARICATURA

NAME

2

EN ESTA, MI ÚLTIMA ANDADURA COMO CONCEJAL, NO QUISIERA IRME, SIN DEJAR CONSTANCIA DE UNA CITA.....



Adiós, Martínez, adiós

5. Sonrisas

MIRADOR Aranjuez

**12 UNICOS CHALETS DE
DISTINTOS TAMAÑOS**

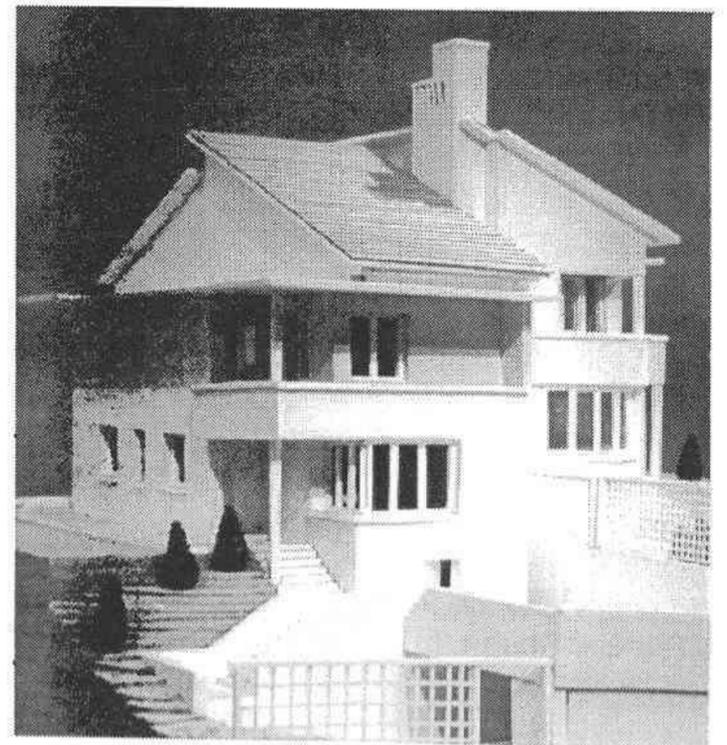
INFORMACIÓN Y VENTA:
C/ INFANTAS, 12 ARANJUEZ

VIVIENDAS
JARDINES
PARCELAS



892 3632

PROMINAR



Polvo Cósmico

Por Angel Vaquero

¡Somos hijos de las estrellas! No se asusten, esta afirmación que pudiera parecer extravagante, no lo es en absoluto. Los elementos familiares que nos componen, como el calcio de nuestros huesos, el hierro de nuestra sangre o incluso el oxígeno y nitrógeno que respiramos (hasta más de un centenar de nuestra tabla periódica de elementos) se crearon a partir de elementos más ligeros (principalmente hidrógeno) en los "hornos nucleares" de las estrellas que pueblan el cosmos, mediante un proceso de fusión nuclear que dura ya miles de millones de años.

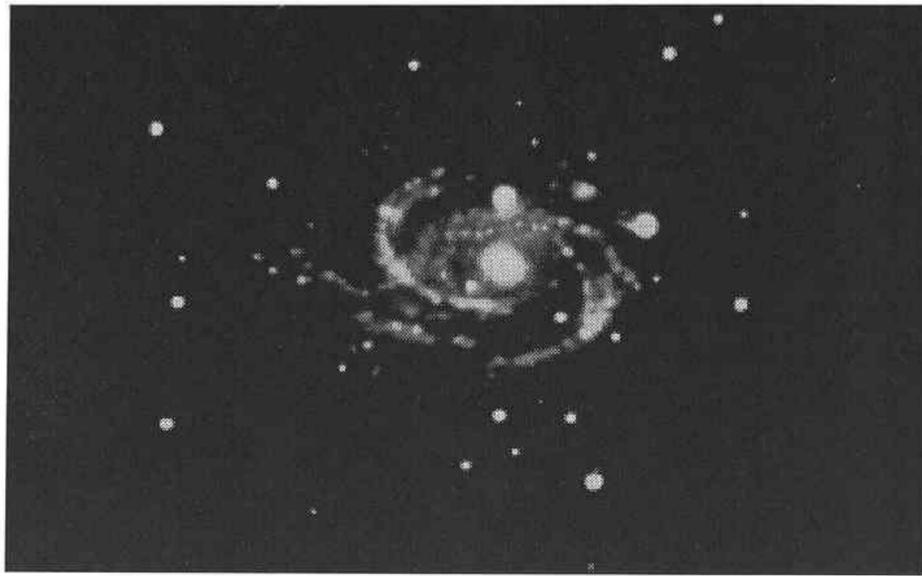
El Modelo de universo, generalmente aceptado entre los científicos, denominado del Big-bang (gran explosión), explica los instantes iniciales del universo y su posterior evolución. Este modelo, que ha sido verificado con distintos experimentos y observaciones, fija unos valores de producción al comienzo, para los elementos ligeros, de aproximadamente: 3/4 partes de hidrógeno, 1/4 partes de helio y apenas unas décimas porcentuales de litio, berilio...

El cómo el resto de los elementos más pesados que éstos

pueden encontrarse allá en la dirección del universo donde miremos, tiene su explicación en uno de los fenómenos más extraordinarios y energéticos del cosmos. Las explicaciones de supernova. Durante este proceso violento de "muerte es-

telar" se fabrican, expulsan y diseminan por todo el espacio lo que serán "semillas" de la vida. Esas "semillas" que nos ayudan a vivir y que nos componen, también nos sobrevivirán.

Podría decirse que nuestra muerte no es estrictamente física. No son nuestros elementos constituyentes los que mueren, puesto que después siguen existiendo e interaccionando con el entorno. Más bien, lo que parece es la "forma" que adoptan en no-



sotros.

Pensando sobre todo esto, nos damos cuenta de que toda la vida sobre este planeta (y la que pudiera existir en otros) no representan gran cosa frente a los procesos físicos que rigen el Universo. Este seguirá su curso cuando la Humanidad sea solamente un recuerdo.

LA NIÑA CIEGA

Mis pupilas están mustias,
como claveles sin sangre.
Un velo cubre mis ojos,
con oscuros antifaces.

¡Ay mis ojos apagados,
lmparillas que no arden,
dos lucero que no lucen,
estuches sin diamantes!
Dos conchas en el abismo
misterioso de los mares,
cautivas en un presidio,
de milenarios corales.
Qué pena la pena mía,
en esta perpetua cárcel,
privada de los colores
de los jardines reales.

¿Dime madre, cómo son?.

¿Qué guardan estos paisajes,
donde las fuentes desgranar
las perlas de sus collares?

¿Cómo brilla el horizonte
de la aurora cuando nace,
y cómo el sol se despide,
a la grupa de la tarde?

¿Es hermoso el río Tajo
entre los juncos guardianes?

¿Hacen cabriolas los peces,
igual que payasos ágiles?

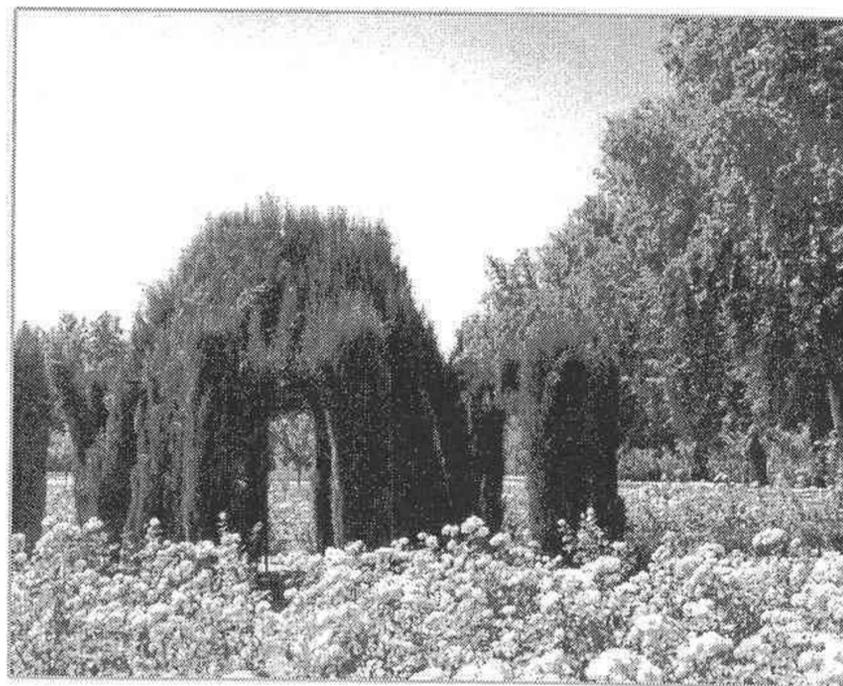
¿Es verde también el agua,
remansada en los estanques?

¿Qué serpentinillas dibujan
en el espacio las aves?

¿Por qué no puedo yo ver,
los dioses que hay en los mármoles,

Romancero de Aranjuez

Por Luis M. Burillo



y las bóvedas inmensas

de las ramas de los árboles?

¡Qué noche oscura en mis soles,

qué losa sobre mi carne,

qué caracola sin ecos,

en mis suspiros errantes!

Cuéntame madre, cuéntaselo

a estos ojos que no saben.

¿Es cierto que estos jardines, son
un lienzo incomparable...?

EL REY SANTO

Aranjuez está radiante
en una cita de fiestas,
porque a su santo Patrón,
con noble orgullo festeja.

Hijo de Alfonso IX

y la reina Berenguela.

Fue padre de Alfonso, el Sabio
que atento siempre a la ciencia
dejo Siete Partidas
como ley de la Edad Media.

Declaró para su reino
el romance como lengua,
alzando en Toledo y Burgos
dos catedrales soberbias,
con ojivas y girolas,
bajo cúpulas inmensas,
y tupidas arquerías
de insuperable belleza..

¡Fernando III el Santo,
en cuya corona regia,
brillan Castilla y León,
como fulgurantes perlas!
Conquistó castillos moros,
sus plazas y fortalezas,
transformando en catedral
la mezquita cordobesa.

Sitió a Córdoba y Jaén,

y al año de resistencia,
la hermosa ciudad del Betis
se rindió a su realeza.

¡Aranjuez está de gala!

¡Aranjuez está de fiesta!

¡Fernando III el Santo!

¡Patrón que Aranjuez celebra!

Residencial NARVAEZ II

15 exclusivos CHALETS

Piscina

*Zonas ajardinadas
222 m² construidos*



C/. Cuesta de las Perdices

*Con una ENTRADA ÚNICA de 1.750.000 ptas.
compruebe como LO MEJOR puede estar a su alcance
en la zona más residencial de Aranjuez.*

- Cocina amueblada con vitrocerámica.
- Chimenea francesa en salón.
- Carpintería interior acabada en roble.
- Barandilla interior en haya barnizada.
- Antena parabólica.
- Garaje para 2 coches.
- Preinstalación de aire acondicionado.
- Preinstalación de alarma.
- Solado de parquet en tablilla de roble.
- Vestíbulo y escalera de mármol.
- Calefacción por gas natural.
- Persianas de aluminio.

Información y venta:

narvárez

trece S.L.

gestión
inmobiliaria

C/. Stuart, 133. Tlf.: 892 31 28

 oficina
inmobiliaria
aranjuez

C/ San Antonio, 57.
Tel. 891 0754. ARANJUEZ

HORARIO: Lunes a viernes de 11,00 h. a 14,00 h. y de 16,30 h. a 20,30 h.
Sábados y festivos de 11.00 h. a 14.00 h.

Aclaración de miembros de la Mancomunidad de las Aves

En la edición del semanario Cuatro Esquinas nº 75 se afirma que la Junta Directiva de la Mancomunidad de vecinos de las Aves había aprobado por unanimidad la adhesión al manifiesto por la Universidad en Aranjuez. Al no ser cierta esta noticia, los abajo firmantes expresamos nuestra disconformidad con la adhesión de la asociación vecinal de la que formamos parte a dicho manifiesto por las razones que vamos a exponer:

1-Consideramos que la iniciativa que ha puesto en marcha todo el movimiento en pro de este manifiesto nace viciada desde su principio al ser promovida por un partido político y ser destacados militantes del mismo quienes "sospechosamente" se autodesignan como los portavoces de esta supuesta plataforma en favor de la universidad.

2- Consideramos que reivindicar ahora el cumplimiento del convenio firmado en 1993 entre la Complutense y el Ayuntamiento está totalmente fuera de lugar si tenemos en cuenta las tremendas dificultades y deficiencias que presenta el mencionado acuerdo para su desarrollo.

3- Pensamos que sin abandonar la posibilidad de revisar y renovar el convenio en condiciones más favorables para nuestra ciudad y que lo haga más viable, Aranjuez tiene que enfocar su vocación universitaria hacia otras posibles alternativas que nos encierren única y exclusivamente en la universidad pública.

4- Pensamos que las formaciones políticas deben utilizar los foros adecuados para realizar las reivindicaciones que consideren oportunas y en este caso los grupos parlamentarios en la Comunidad de Madrid. Si realmente existe ese verdadero interés en que las facultades que previsiblemente se ubiquen en Boadilla del Monte, se instalen en Aranjuez, que se solicite a través del propio parlamento autónomo y no a través de supuestas plataformas ciudadanas que encubren un profundo control político de quienes la generan.

5-Respetamos, aunque no compartimos la decisión de todos aquellos que han decidido apoyar esta iniciativa, porque salvo en casos muy particulares y con intereses políticos y personales, es seguro que lo hacen en la profunda creencia de que buscan el beneficio de nuestra ciudad. Sin embargo les pedimos una pequeña reflexión sobre el asunto y sobre todo, un análisis real de todo lo que ha sucedido en Aranjuez en el pasado verano con la institución universitaria SEK. Es significativo como por aquel entonces ese aparente fervor cívico en pro de la universidad no salió a relucir.

6-Por último solicitamos a las instituciones competentes y en este caso al Ayuntamiento que en la medida de sus posibilidades agilicen las gestiones necesarias para que nuestra ciudad cuente en breve con instalaciones universitarias, privadas o públicas y con la Escuela Superior de Turismo que al parecer tiene previsto ins-

talarse en este Real Sitio.

Angel Acevedo, Antonio Arriaga, Vicente Nieves Sánchez y Encarnación Beas

Adiós SEK, adiós

Como dice el sabio refranero español, a río revuelto ganancia de pescadores. No han sido pocas las líneas de información que apuntaban, a que la instalación del primer centro universitario privado en Aranjuez, iba a concretarse como uno de los acontecimientos históricos, que mayor notoriedad y relevancia podrían representar en toda la historia contemporánea de nuestra ciudad. Desde luego no hay sitio ni ápice de exageración en esta verdad indiscutible. Después de las impertinentes marejadas vertidas por "distinguidas" voces institucionales, estas incomprendiblemente dando un giro de 360º, parecen, por lo observado y nunca reflexionado desde las malas intenciones, que hubiesen sido maleadas por desconocidos intereses ocultos, retornando a cauces del fracaso permanente al que por desgracia, estamos más que acostumbrados los vecinos ribereños. Luego vendrán los "morrillos" lloriqueos y las consabidas pataletas de rabia e indignación. Los trenes del progreso, de la evolución, y del bienestar ciudadano conviene no perderlos de vista a última hora, ya que aunque siempre recorren la misma vía, podrían hacernos padecer más sofocones de la cuenta.

A. L. Fernández

Consejos de Autoescuelas

DURANTE EL DESARROLLO DE LA CURVA

-Una vez se haya entrado en la curva a la velocidad y relación de marcha adecuadas, durante el trazo o desarrollo de la misma se debe:

-**Acelerar suave y progresivamente para que**, al girar el volante, las ruedas se adhieran mejor a la calzada. No se debe acelerar ni mucho ni poco, sino lo justo, lo necesario. **Un exceso de aceleración** tendrá como consecuencia la pérdida de adherencia de los neumáticos y el posible derrape.

Una aceleración escasa puede motivar que el motor pierda revoluciones, no tire del vehículo con fuerza suficiente y, por tanto, no le ayude a trazar la trayectoria deseada.

-**Girar el volante con suavidad**, evitando los movimientos bruscos y repentinos para que las ruedas directrices "dibujen" la

curva. Si por cualquier **emergencia**, como puede ser un obstáculo imprevisto, un vehículo lento, etc. el conductor se viera obligado a frenar en el desarrollo de la curva, siempre que sea posible lo hará de manera suave y con pequeños toques de pedal, levantando el pie y volviendo a frenar, para evitar el bloqueo de las ruedas. Si no lo fuera, y la frenada tuviera que ser brusca, procurará alinear las ruedas en el momento de frenar.

AL SALIR DE LA CURVA

-Se girará con suavidad el volante para enderezar la dirección, se aumentará progresivamente la aceleración y se cambiará a relaciones de marchas más largas para adquirir progresivamente la velocidad de marcha normal.



Curvas peligrosas hacia la derecha (fig.1) y hacia la izquierda (fig.2)



Tel. 892 50 62

AUTO-ESCUELA

L **U** **I** **S**

C/ Foso, 46. ARANJUEZ

AUTOESCUELA

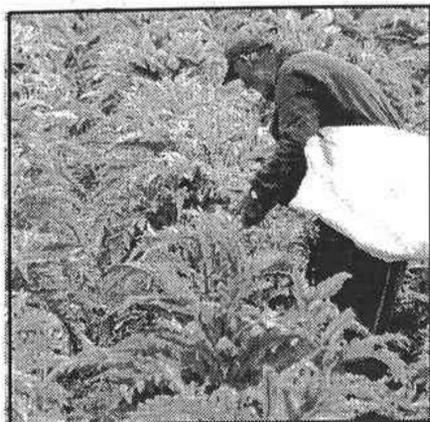
Obtención de toda clase de permisos

EUROPA

C/ Moreras, 129
Tel: 892 34 09. Aranjuez

El campo que no cesa

LA PLANTILLA:



Coliflor:

Mercedes Santos

Alcachofa:

Margarita Martínez

Rábano:

Pedro Mora

Calabacín:

Carlos López

Pepino:

José Angel Rodríguez

Repollo:

Angel Salazar

Berenjena:

José Angel Orgaz

Lombarda:

Luis Abad

Nabo:

Antonio Alonso

Acelga:

Mabel García

Tomates:

Daniel López-León,

Javier De la Vega

Espárrago:

Raúl Benavente

Espinaca:

Carmelo Martínez Morán

Judías Verdes:

Silvia Ladrón de Guevara,

María Bustos

Apio:

Victoria López

Edita: **Cacera Pileros S.L.**

Dirección: **Capitan, 72 2ºC**

Teléfono y fax:

892 08 20 ARANJUEZ.

Imprime: **Gráficas ICARPE.**

El proceso de reparcelación de las fincas históricas, Legamarejo y Rebollo, y todo el proceso que ello conlleva puede irse al traste si los arrendatarios históricos, tal como se atisba, ven reconocidos sus derechos ante los tribunales. Estos agricultores decidieron en su día oponerse a la cesión de las tierras por parte de Patrimonio del Estado a la Comunidad de Madrid y quieren convertirse en propietarios de las mismas. Aunque el proceso puede alargarse aun seis o siete años, con una interminable sucesión de recursos, es mal síntoma que la segunda sentencia haya dado la razón a uno de los demandantes. Ayuntamiento y Comunidad han iniciado un proyecto de recuperación del viejo hipódromo, quieren construir un Canal de Remo en Rebollo y han dado un nuevo enfoque a la producción de hortalizas propias de la Vega. El nuevo y provisional propietario de esas tierras, la Comunidad de Madrid, ha elaborado un complicado proceso de reparcelación y reparto, fuera del cual han quedado arrendatarios que ya no cultivan sus tierras y que las mantenían en régimen de subarriendo. Un proceso, en todo caso, que ha levantado muchas ampollas aunque tras hacerse pública la lista de nuevos adjudicatarios la gran mayoría han mostrado su aprobación. Si el proceso judicial determina que los agricultores tienen razón, las tierras, en teoría, deberían volver a manos de Patrimonio del Estado y este vendérselas a los arrendatarios. Esto se daría sólo en los casos en que se reconociera la condición de arrendamiento histórico. Total, Legamarejo y Rebollo serían fincas públicas salpicadas de propiedades privadas o viceversa, todo en función de la cantidad de agricultores que lograran sentencias favorables. Así las cosas, lo tendrían difícil el hipódromo y el Canal de Remo, este último casi imposible, y habría que rehacer los planes de futuro de la Vega. ¿Cómo se ha llegado a esta situación? Sencillamente por la tozudez administrativa de no querer siquiera dialogar con quienes podían hacer valer sus derechos, los arrendatarios. Primero se intentó una seudorreclificación en la fallida reforma urbanística del 95, con la excusa de reservar 250 hectáreas para la Universidad Complutense. Después se obvió la posibilidad de acudir al derecho de tanteo y retracto, lo que debe cualquier propietario inmobiliario antes de vender un inmueble con inquilinos, y se pasó la titularidad a la Comunidad. Puede haber quienes caigan en la tentación de culpar a los arrendatarios de la situación actual. Pero ellos solamente tratan de hacer valer sus derechos, los de familias de labradores que han cultivado las mismas tierras casi desde el siglo pasado, en algunos casos sin el casi. Se ha despreciado olímpicamente la ley y así nos van las cosas.

"El verdadero objeto de una gran ciudad es hacernos desear el campo"

Eduardo Marquina

OPTICA LOHADE

AUDIFONOS LENTES DE CONTACTO

Gobernador, 50 • Tel. 891 00 34 • ARANJUEZ

tan cerca... tan lejos



Por Carmelo Martínez Morán

Ferretería y Tejidos Hijos de Pérez



Allá por el principio del siglo que corre el álbum guía anunciaba el comercio de José Pérez e Hijos, situado en la calle Stuart, 18. En su lugar, casi cien años después, hay otro establecimiento, la zapatería Vale.

En aquellos años, la publicidad decía: "En esta hermosa tienda puede encontrarse toda clase de tejidos y artículos de ferretería y quincalla. También se venden revólveres, escopetas y artículos de caza. Batería de cocina esmaltadas y sin esmaltar. Timbres y aparatos eléctricos. Camas de hierro. Paraguas, sombrillas y quitasoles. Completo surtido en camisería, cuellos y puños.." Pero hace casi cien años.

Calidad de vida, al mejor precio.



DIRECTAMENTE DEL CONSTRUCTOR
CONSTRUCCIONES REIT S.A.

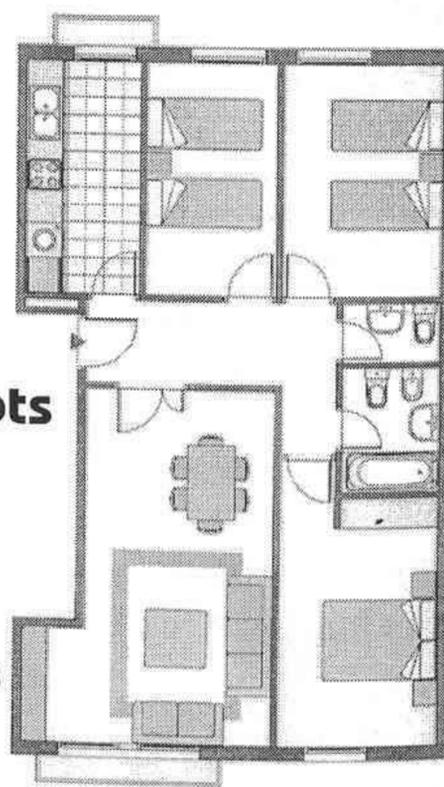
INFORMACION Y VENTA
CALLE MAR, número 4,
esquina SANTA ISABEL

JUEVES y VIERNES de 4,00 a 7,00
SÁBADOS y DOMINGOS de 11,00 a 2,00
teléfono 718 10 71

vivienda tipo
3 dormitorios
(trastero incluido)

ii llave en mano !!
por 12.800.000 pts

garajes
ii llave en mano !!
por 900.000 pts



EDIFICIO

MAR

¡ Máximas facilidades !

El hiper a los tribunales

CECOMA ha recurrido la concesión de la licencia

CEPEDA TRAJIDOR
HIPE- NO, NO.

Margarita Martínez

La instalación de un hipermercado en Aranjuez sigue levantando polémica después de haberse concedido la licencia a la firma francesa E. L'eclerc por parte de la Comunidad de Madrid. Sin embargo, los ánimos se han aplacado entre los comerciantes locales, que habían llevado la bandera contra las gran superficie, y el conflicto ha traspasado las fronteras del Real Sitio extendiéndose a toda la región madrileña. El encargado de mantener la llama ha sido Salvador Santos Campano, presidente de CECOMA, una asociación que agrupa al pequeño y mediano comercio madrileño, quien afirmó en una de las reuniones de Apyme que el Consejero de Economía no concedería la licencia al hiper francés. Nada más conocerse que Blázquez dió el visto bueno a L'eclerc, Santos Campano anunció la presentación de un recurso ante el Tribunal Superior de Justicia de Madrid contra la concesión de esta licencia. El abogado encargado de defender el contencioso será Miguel Roca, el que fuera diputado a Cortes de Convergencia i Unió y defensor del comercio minorista durante la tramitación de la Ley de Comercio. Además de presentarse este recurso, CECOMA se reunió el pasado martes para convocar movilizaciones en Aranjuez y Alcalá de Henares, municipio este último donde también se instalará una gran superficie, aunque no se estableció fecha concreta. La realización de una manifestación en la Puerta del Sol y el cierre patronal de comercios en toda la región de momento quedaron aplazados a la espera de una re-

unión con Gallardón y Blázquez que tendrá lugar el 10 de marzo.

Por su parte Apyme ha distribuido un comunicado, en el que se dice que esta asociación nunca se ha negado a la implantación de una gran superficie, "lo que ha pedido siempre es una moratoria". Continúan manifestando que "la opción que nos queda es trasladarnos a la zona de Vergel y competir directamente con L'eclerc, y esto tiene como consecuencia la razón principal por la que Apyme ha apostado: la no desertización de nuestro centro". También añaden que "sólo con haberse presentado el proyecto de la implantación de una gran superficie, se ha provocado que contratos que iban a renovarse, no lo hayan hecho, y esta pérdida de puestos, que ya se han producido, es una realidad, como lo es los nuevos puestos que empleará L'eclerc".

Como respuesta a esta polémica el PP local convocó una rueda de prensa el miércoles, en la que Javier Cepeda, declaró que si algunos directivos de Apyme se manifiestan contra el hiper, quizás se encuentren con una mayoría de ciudadanos que salen a la calle para defender esta instalación. Además Cepeda se refirió a Santos Campano como "una persona que no sabemos de donde ha salido, que llegó a Aranjuez para marcarse un farol con los comerciantes y debe estar preparando la campaña electoral a favor del PSOE". En cuanto al recurso presentado por CECOMA, el presidente del PP local dijo que la licencia es firme y saldrá adelante, "lo lleve el gabinete de abogados que lo lleve".



Son buenas
para tus ojos

Son buenas
para tu bolsillo

Colección Bonardi
3.150 pta.

C/ Gobernador, 56 (esq. Almibar)
Tel y Fax: 892 11 25 . Aranjuez

 **MULTIOPTICAS RIBOLEN**

Nº 1 EN SERVICIOS OPTICOS

Más allá de la mirada

Géminis
Moda y
Complementos



Stuart, 59. Tel 891 4148
ARANJUEZ

...ULTIMOS DIAS
DE GRANDES
REBAJAS...

Ropa, Calzado, Bolsos, Bisutería
y toda clase de complementos

ASCOMAR acusa a la oposición de boicot

En el proyecto de reforma del Mercado

Margarita Martínez. La Asociación de Comerciantes del Mercado de Abastos no ha entendido la abstención de los grupos de oposición PSOE e IU en el último pleno, cuando se votaba la concesión de la gestión del mercado a la empresa PROGESMER S.L.

Lorenzo Sánchez Gil, portavoz socialista y Fernando Cuerva, de IU, plantearon ciertas dudas en cuanto a la futura viabilidad de este proyecto, basándose en un informe del Jefe de los Servicios Tributarios, Javier Frías, en el que se evaluó la oferta presentada por PROGESMER.

El pasado jueves quedó adjudicada la gestión del mercado durante un período de 50 años. La única empresa que presentó oferta fue PROGESMER, que obtuvo una valoración de dos puntos, entre un mínimo de uno y un máximo de cinco. El primer paso que darán los comerciantes será la realización de una reforma en las instalaciones, que costará 155 millones de ptas. De esta inversión el 30% la aportarán la Consejería de Economía de la Comunidad y la Cámara de Comercio.

El polémico informe

En el informe elaborado por el Jefe de los Servicios Tributarios se establecen varias dudas, sobre todo referentes al Precio Público por la Prestación del Servicio que repercutirá en los adjudicatarios de los puestos y la Tarifa Especial, que también tendrá incidencia en los usuarios. Según Frías "los adjudicatarios de los puestos que a su vez son socios de Progesmer van a pasar de pagar una cuota mensual de 11.627 ptas a una cuota de 39.729 y los adjudicatarios de puestos que no pertenezcan a Progesmer, pasarán de pagar una cuota mensual de 11.627 a 20.692". Otra de las causas por las que no se asegura el futuro al proyecto es el bajo índice de ocupación durante los tres primeros años. Tampoco hay seguridad, según el informe, en la concesión de las subvenciones por parte de la Comunidad y la Cámara.

Estas razones fueron esgrimidas por la oposición para abstenerse en la votación, a las que añadieron el previsible daño que

hará el hiper.

"Brindis al sol"

La reacción de ASCOMAR no se hizo esperar, manifestando los comerciantes su agradecimiento al equipo de gobierno por haberles apoyado en este proyecto y echando en cara al PSOE que no les haya respaldado. "Ascomar viene manteniendo que la teoría para sacar de la crisis a las más de cien familias que viven actualmente del mercado, sólo pasa por una remodelación profunda y profesional... Nos vemos abocados a lanzar nuestro malestar por el comportamiento de los grupos de concejales del PSOE e IU en un intento de 'boicotear' la esperanza e ilusión que en este proyecto hemos puesto... No olvidemos que en esta apuesta de futuro nos jugamos nuestro propio dinero". Continúan diciendo los comerciantes que entienden que el PSOE no apoye el proyecto, porque "es un partido dirigido y manipulado por intereses económicos de sus más altos dirigentes", además de tratar de ocultar su vergüenza política por una reforma que inauguraron "a bombo y platillo", que costó 600 millones y no duró ni siete años. Además acusan al técnico que ha elaborado el informe de "incompetente", por decir que los adjudicatarios que no pertenezcan a Progesmer pasarán de pagar de 11.627 a 20.692, dato que consideran erróneo, entre otros.

En cuanto al hiper, los comerciantes de Abastos piensan que la única forma de plantarle cara es competir con él. Por último, manifiestan que "en el abanico político sólo hay un partido que impulsa la revitalización comercial y económica de Aranjuez" y que cualquier otra posición política que no suponga compromiso no deja de ser un 'brindis al sol'.

Por su parte, el PP manifestó en rueda de prensa celebrada el miércoles, que algunos comerciantes del Mercado estaban recibiendo presiones y amenazas, que todavía no sabían de donde procedían, pero que en todo caso el presidente del PP local, Javier Cepeda, declaró su apoyo a los afectados.

La oposición pide un pleno sobre la universidad y visita de Jaime Lissavetzsky

M.S./J.A.R. Los dos grupos de la oposición municipal, PSOE e IU, han solicitado la celebración de un pleno extraordinario sobre la universidad. Critican que desde que gobierna el PP sólo ha habido "grandes promesas y más grandes desilusiones". La oposición propone la renovación del convenio con la Universidad Complutense, una petición a la Comunidad de Madrid para que impulse un futuro universitario en nuestra villa y el inicio de conversaciones con la Universidad Carlos III. Por otra parte, IU ha propuesto que todos los partidos políticos se retiren de la Coordinadora por la Universidad. El motivo es "que han de ser sólo las asociaciones o movimientos sociales quienes la integren, limitándose los partidos políticos a apoyar las decisiones y propuestas que de ella emanen". Esta decisión no significa según IU que no mantengan los compromisos adquiridos y continúe su adhesión al manifiesto. Por su parte, el portavoz socialista en la Asamblea de la CAM, Jaime Lissavetzsky, aseguró en la sede del PSOE local que "Aranjuez cumple todos los requisitos para albergar centros universitarios" y culpó al PP de construir un mapa universitario "sólo en el norte de la región". También exhortó a los populares a "aprovechar el convenio con la Complutense o se perderá una nueva oportunidad de oro". Finalmente expresó que el PSOE mantiene que lo mejor es la moratoria en el asunto del hiper.

Regino Agudo en Venezuela

J. Lebrija. Regino Agudo tiene contratadas tres corridas en Venezuela: Leonardo Benitez, Regino y Javier Cardoso (Caracas, 29 de marzo, toros de Cruz de Hierro), Alejandro Silveti, Regino y Javier Cardoso (Maracaí, 19 de abril, Laguna Blanca) y Regino, Javier Cardoso y José Luis Rodríguez (Los Teques, 26 de abril, Vistahermosa). En breve Regino también tentará en la finca de J.L. Marca.

Dimitió el concejal popular Juan Martínez

C.E. El concejal popular Juan Martínez, presentó en el pasado pleno municipal su dimisión por motivos personales, fundamentalmente laborales. La decisión pilló por sorpresa a la oposición y a algún miembro del equipo de gobierno, aunque el alcalde tenía conocimiento de las intenciones del edil desde hace varios meses. Martínez era delegado de Salud.

Niños bielorrusos

C.E. La Parroquia del Espíritu Santo ya ha puesto en marcha un año más la campaña de acogida de niños bielorrusos afectados por la catástrofe de Chernobyl. Los interesados tienen un cita el miércoles 18 de marzo a las 19,30 h en dicha parroquia o en el tfno 891 7966

Aranjuez

Real Cortijo de San Isidro



URBANIZACIÓN

Los Almendros

Calidad de vida

Una urbanización ubicada en un entorno ideal. En plena naturaleza en el Real Cortijo de San Isidro. Para disfrutar de una gran variedad de paisajes que nos ofrece este lugar.

CHALETES PAREADOS EN PARCELA MINIMA DE 300m2.

3 y 4 dormitorios con excelentes calidades:

- Fachada ladrillo visto tipo MALPESA
- Ventanas de aluminio lacado en color
- Doble acristalamiento tipo Climalit
- Puerta de acceso a vivienda blindada
- Armarios empotrados revestidos interior
- Alicatado 1ª calidad en cocina y baños
- Gres de 1ª calidad en baños
- Gres de Breda o similar en salón
- Parquet flotante de roble en dormitorios
- Aparatos sanitarios GALA modelo Loa o similar
- Grifería monomando y termostática en bañeras
- Bañera hidromasaje opcional
- Calefacción individual, suelo radiante
- Preinstalación de aire acondicionado

**INFORMACIÓN
Y VENTA:**

Calle Capitán, 53.
28300 - ARANJUEZ

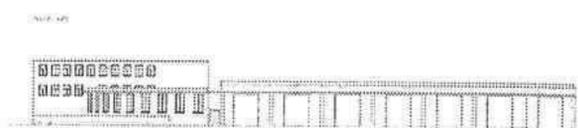
892.39.06

La ITV que se inaugurará en el polígono Gonzalo Chacón a finales de este mes tendrá vecinos antes de que acabe el año. La Consejería de Economía y Empleo de la Comunidad de Madrid ve con buenos ojos la instalación de un Centro de Empresas en Aranjuez para asesorar a jóvenes emprendedores o personas desempleadas que deseen crear su propia empresa. Este vivero se situará en el centro del polígono y tendrá una superficie de más de 6.000 metros cuadrados. La construcción, que costará 168 millones, será financiada por la Consejería a través de la Unión Europea, y el Ayuntamiento aportará el coste de la parcela, valorada en más de 50 millones de pesetas.

Se necesitan para el Chacón jóvenes empresarios



A la izquierda muestra de la planta baja. A la derecha distintos alzados del edificio proyectado



Margarita Martínez

El nivel de paro juvenil alcanza en España un índice del 40%, lo que ha motivado a la Unión Europea a buscar soluciones que pasen por el autoempleo y la creación de nuevas empresas. Una de las alternativas es la construcción de centros de empresas, que todavía son una novedad en nuestro país, ya que sólo existen experiencias de este tipo en el Parque Tecnológico de Galicia y en San Sebastián de los Reyes. En Aranjuez hay una población de 8.713 jóvenes. En los últimos seis meses de 1997 se han realizado 88 consultas en la Bolsa de Empleo Juvenil, en las que se pide información sobre como crear empresas y donde conseguir avales. Además se han presentado preproyectos para realizar turismo rural, bodegas, y viñedos de Aranjuez, asesorías medioambientales, etc, detectándose en la mayoría de los casos que por falta de local y por no tener aval para el crédito, la iniciativa se queda sin viabilidad. A estas dificultades se añade el hecho de que la mitad de las pymes de nueva creación no pasan del quinto año de funcionamiento. Por todo ello, la Consejería de Economía y Empleo de la Comunidad de Madrid, considera que puede ser viable la creación de un centro de empresas en el polígono industrial Gonzalo Chacón de Aranjuez. Según aparece en el proyecto elaborado por el Ayuntamiento, "el centro de empresas se define como un espacio físico, de iniciativa pública, cuyo objetivo es facilitar el establecimiento, arranque y consolidación de nuevas empresas, para su posterior inserción en el mercado". Con este centro al mismo tiempo que se ayuda a los emprendedores a crear su empresa se pretende dinamizar el Gonzalo Chacón.

Realización del proyecto

El centro de empresas se construirá en la parcela número 28 del polígono, justo en el centro y tendrá una superficie total de 6.398 metros cuadrados divididos en tres volúmenes. El primero tendrá 1.395 metros destinados a naves industriales, el segundo constará de 325 metros para un salón de actos y el tercer volumen será un cubo de tres plantas, que acogerán los vestuarios asociados a las naves, comedores y cafetería, despachos para los usos administrativos y otros servicios. Los usos autorizados serán actividades industriales convencionales, nuevas actividades productivas de nuevas tecnologías, parques empresariales, I+D, y

similares. Además se autoriza el uso comercial siempre que éste dependa de la fabricación de la propia instalación y cuando su superficie no sea superior al 30%. También se dispondrá de una plaza de aparcamiento por cada 100 m². En la ejecución de la obra se ha calculado que trabajarán unas 100 personas, y una vez que se ponga en marcha el centro se le dotará del personal necesario, que estará formado por un director, dos asesores (económico y legal), una administrativa y secretaria y un conserje.

Financiación

Para realizar este proyecto serán necesarios 174 millones de pesetas, que se invertirán a lo largo de tres años. En 1998 se hará una primera fase con 19 millones de pesetas, en 1999 se invertirán 149 y en el año 2.000 se llevará a cabo la tercera fase con 5 millones. De los 174 millones, la Consejería de Economía y Empleo aportará 168 y el resto correrá a cargo del Ayuntamiento, que además asumirá el coste de la parcela que asciende a 50 millones. Además en el proyecto aparece una evaluación de posibles ingresos según el nivel de ocupación, de modo que si el vivero se llena al cien por cien se obtendrían más de 16 millones anuales, costando el alquiler de un despacho 1.000 ptas. por metro cuadrado al mes y el de una nave 700 pesetas. La previsión de gastos es de 11 millones en personal y 2 en mantenimiento. Teniendo en cuenta que en al principio no se ocuparán todas las parcelas, las deudas que se generen correrán a cargo del consistorio.

Funcionamiento

El centro será gestionado por la corporación local a través de las Concejalías de Juventud y Desarrollo Económico, que establecerán unas normas internas de funcionamientos. Entre estas se encuentran la selección de las empresas, el establecimiento de un plazo máximo de cuatro años de permanencia en este centro y la utilización de los servicios comunes -salón de actos, cd-teca, sala de reuniones, punto de información, laboratorios, parking, secretaría, asesores, conserje, etc-. Además tendrán preferencia las personas residentes en Aranjuez. De este modo los nuevos empresarios tendrán un foro para desarrollar sus ideas y recibir asesoramiento en cada paso que den, y una vez hayan alcanzado la independencia estas empresas podrán instalarse en el Gonzalo Chacón.

Detenido un argelino por morder a un policía local

Un joven de nacionalidad argelina que se encontraba vendiendo tabaco de contrabando, fue detenido en el rastro el pasado sábado al agredir a un agente de policía local al que pateó y mordió en una mano. El joven tiene numerosos antecedentes, uno por agresión sexual. La Comisaría ribereña ha propuesto que se le aplique la Ley de Extranjería y se le expulse del territorio nacional.

Mercedes Santos. Un joven de nacionalidad argelina, de 23 años de edad, y cuyas iniciales son K.K. fue detenido el pasado sábado día 28 de febrero, por agredir a un agente de la policía local al que le dio numerosas patadas e incluso le mordió los dedos índice y pulgar de la mano derecha. Dicho individuo se encontraba vendiendo tabaco de contrabando en el rastro cuando vio acercarse a un agente. Según la denuncia presentada por este policía en comisaría, no medio ninguna palabra. El policía se disponía a abrir paso a una minusválida cuando de improviso el joven argelino se lanzó contra el policía propinándole numerosas patadas y mordiéndole en la mano. Otro policía que se encontraba en las proximidades y vio lo que sucedía acudió en ayuda de su compañero. El joven, lejos de tranquilizarse continuó propinando golpes a

los agentes, que tras unos minutos consiguieron reducirle y procedieron a su detención. El suceso tuvo lugar a las 14,00 h.

En el momento de la detención se le requisaron 43 cartones de tabaco de contrabando, 32.000 pesetas de dinero en metálico, y un billete de 10.000 pesetas falso.

Según fuentes de la Comisaría de la Policía Nacional, los agredidos interpusieron una denuncia contra el agresor que tiene varios antecedentes por resistencia a la autoridad, desobediencia e incluso una denuncia por agresión sexual. Todo un fichaje. En el momento del cierre de este semanario se estaban instruyendo las diligencias del atentado. La policía considera peligroso a este individuo y ha propuesto su expulsión del territorio nacional español, de forma que se le aplique la ley de extranjería.

Agfa prepara movilizaciones

Cuatro Esquinas. Ante el incumplimiento de las promesas por parte del grupo Bayer, los trabajadores de Agfa han mantenido esta semana varias asambleas para debatir el calendario de movilizaciones a seguir.

En 1993 a cambio de más de cien puestos de trabajo se prometió la creación de una segunda marca para abastecer al mercado sudamericano que no se llevó a cabo. En 1996 a cambio de 23 empleos y la reducción del 30% de capacidad de la empresa (se redujo el cuarto turno) la empresa garantizaba la viabilidad hasta el año 2.000 en que esta decidirá según los beneficios. En los últimos años no se han realizado inversiones y el comité cree que esto hará llegar a AGFA en peores condiciones que al resto de fábricas del grupo. La Dirección General en Barcelona no respondió a las incógnitas y los trabajadores temen que se pueda proceder a un cierre paulatino del centro ribereño que da empleo a 205 trabajadores. Los trabajadores han hecho un llamamiento a todas las instituciones para que apoyen iniciativas de cara a que Bayer reflexione sobre el futuro. "De algo tiene que servir que nuestro mejor cliente sea la Seguridad Social, abasteciéndola con algo más del 65% del consumo".

Sólo 4% TAE

FIAT BRAVA



FIAT BRAVO



FIAT MAREA

FIAT
ARRABALES
motor, S.L.

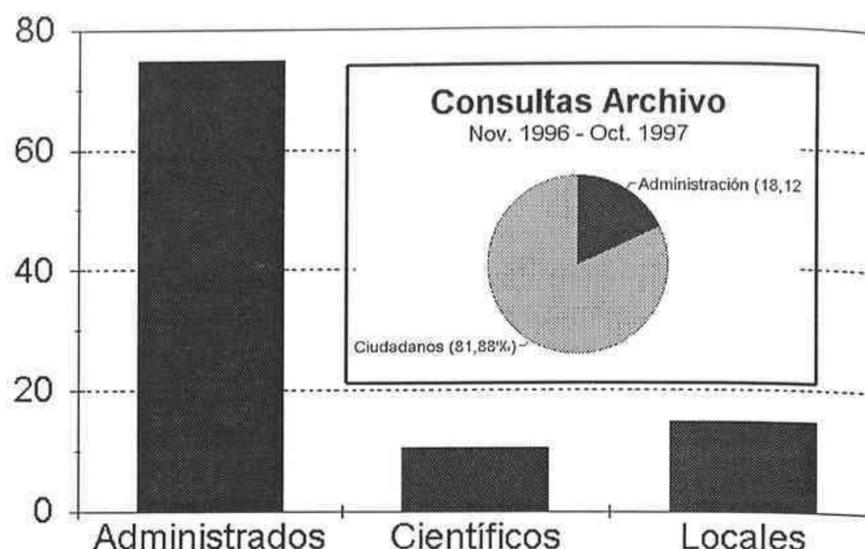
Mar Chico, 31. Tel. 891 11 77
ARANJUEZ
ABIERTO SÁBADOS TARDE

- HASTA 24 MESES EN TODAS LAS VERSIONES
- 30% ENTRADA MÍNIMA
- OFERTA VÁLIDA HASTA FIN DE MES
- TAE EQUIVALENTE HASTA 5 AÑOS

Más de 1.000 consultas en el archivo durante 1997

Margarita Martínez. El Archivo Municipal de Aranjuez, situado en el Centro Cultural Isabel de Farnesio, prestó 1.032 servicios entre noviembre de 1996 y octubre de 1997. De ellos 187 se dirigieron a la Administración (Ayuntamiento) y 845 a ciudadanos, destacando el incremento de consultas entre los investigadores venidos de la capital (universidades, Consejo Superior de Investigaciones Científicas, organismos de la Comunidad de Madrid, etc.). En el grupo llamado "Ciudadanos", el 74,8% de las consultas (632) las realizaron los denominados Administrados (no investigadores), el 10,5% (89) los Investigadores Científicos, principalmente estudiantes que realizaron su tesis doctoral, y el 14,67% (124) fueron informaciones solicitadas por Otros Investigadores -fundamentalmente historiadores locales-. Además el clima pareció afectar a los usuarios que decidieron sumergirse entre viejos documentos, ya que en invierno se disparó el número de consultas, alcanzándose 205 en noviembre, 299 en diciembre y 107 en enero. En febrero desciende la cifra a 47 solicitudes, aunque hay que tener en cuenta que en este mes el servicio sólo se abrió durante los diez primeros días, permaneciendo después cerrado hasta el 15 de abril por baja de la archivera. En primavera y verano las consultas oscilaron entre las 39 y las 77, volviendo de nuevo en octubre a superar las 80. Además estos servicios generaron 265 informes (sobre todo referidos al Padrón de Habitantes), 175 consultas directas y 95 préstamos. En cuanto al perfil de las demandas, éstas se refirieron a percepción de pensiones, becas y ayudas, asuntos relacionados con el Urbanismo, adquisición y propiedad de bienes inmuebles, investigación local y académica, incorporación de fondos documentales en Internet y difusión de fondos para exposiciones, publicaciones, etc.

Consultas Ciudadanas



Además 1997 fue el primer año en el que se consignaron partidas específicas en los presupuestos destinadas al Archivo Municipal. Los gastos dirigidos a este ejercicio se dividieron en 500.000 ptas. para la microfilmación de actas plenarios, 100.000 para material de oficina, 350.000 para mobiliario y 450.000 para un nuevo equipo informático.

La pasada semana, el concejal de IU Fernando Cuerva solicitó información sobre la situación del archivo, ya que éste sólo tiene a una persona trabajando. Según Teresa Suárez, está previsto incrementar el personal contratando a alguien para la concejalía de Educación y Cultura, que tendría que compartir su trabajo en el archivo con otras actividades. De momento el servicio sale adelante con la ayuda de dos objetores y una persona en prácticas.



JOYERIA RELOJERIA

Oro Plus

DIRECTAMENTE DEL FABRICANTE

Oro de ley de 18 kilates a precio de chapado

ESPECIAL COMUNIONES

- Juegos comunión desde 5.500 pts.
- Pulseras comunión con perlas desde 3.500 pts.
- Sello comunión grabar desde 4.500 pts.
- Colgante Bola del Mundo Lapislázuli oro de ley 18K desde 1.990 pts.
- Alianzas oro de ley 18K desde 3.990 pts.
- Cordón salomónico oro de ley 18K desde 7.900 pts.

Compare precios antes de decidirse.

C/ Stuart, 150 · Tel. 8912702 · Aranjuez

FOTO



Stuart, 52.
Tel. 892 1870
ARANJUEZ



RETOQUE PROFESIONAL para eliminar rayas, grietas, manchas, etc.

Si sólo tienes esta vieja foto de los tíos el día de la paella en el campo, no tienes el negativo y, claro, quieres hacer copias...
Aquí te resolvemos el problema.
Sin necesidad de negativo tendrás todas las fotos y ampliaciones que desees en tan sólo unos minutos.
¡ Ven y compruébalo !



Kodak
IMAGE
MAGIC

OFERTAS EN
RECORDATORIOS
DE COMUNIÓN

V MARATON CULTURAL

actividades

Viernes 6. Recital de danza española por **Palmira Piquer.**

Hijo de la Luna, Amor brujo, La boda de Luis Alonso, etc.

Sábado 7. Coral Polifónica de la A.A.A. de la Guardia Civil de Valdemoro

Domingo 8. Coros y Danzas de Aranjuez.

Jota de Aranjuez, Jota de los gancheros, Jota de los solteros, Ribereñas, El Aire, Por el arco, Jota de la suegra, etc.

Lunes 9. Charo de Alcalá.

Fandangos, peteneras, tangos, granaínas, sevillanas, etc.

Martes 10. Recital de cante flamenco por **Basilio Villalta y**

Perico del Lunar (guitarra).

Malagueñas, bamberas, seguidillas, tangos, soleá, etc.

Miércoles 11. **Angela Corredera** (cantautora).

El jinete, Pan y mermelada, Ave María, Hombre circo, etc.

Jueves 12. **Julián Labarra Juan** (acordeón).

Viernes 13. Recital de canción melódica por Juan M. Villar Guerrero.

Cuando canta el corazón, De qué nos sirve ser humanos, Méjico lindo, El preso nº9, Cielito lindo, etc.

exposiciones

Del 7 al 18 de marzo.

Sala A. Sección A. **Manuel Bustos García.** (óleos).

Sala B. Sección A. **gil López Alcón.** (óleos).

Sala B. Sección B. **Miguel Sánchez Fernández.** (acuarelas).

Sala B. Sección C. **Patricia Lalanda Hernández.** (óleos).

Sala B. Sección D. **Aurora Verdugo Mancheño.** (óleos).

Sala B. Sección E. **Cati García Castro.**

Sala C. Secciones A, B, C y D. **Asociación D'Amas de Aranjuez.**

AULA DE CULTURA DE CAJA MADRID EN ARANJUEZ

C/ San Antonio (con vuelta a Stuart)

Horario de Exposiciones de 18 a 21 horas.

Todos los actos se celebrarán a las 8 de la tarde.



**CAJA MADRID
OBRA SOCIAL**

18. Información STOP al recetazo

José Angel Rodríguez. Diversos sectores sociales de Aranjuez han puesto el grito en el cielo ante la decisión del Gobierno de elaborar una lista de 869 fármacos que se eliminan de la Seguridad Social, lo que popularmente se conoce como el "medicamentazo". Para mostrar su oposición convocaron a los ribereños a la manifestación prevista para el jueves 5 (tras el cierre de esta edición). La Agrupación Socialista de Aranjuez ha declarado que con esta medida "el Gobierno del PP pone en duda la capacidad financiera del sistema sanitario público para proponer su privatización" y que "miente cuando dice que le preocupa la salud y el bienestar de los pensionistas y los más necesitados". El PSOE local asegura además que los pensionistas "pagarán más caros" y que el recetazo "incidirá en mayor medida sobre las rentas más bajas, en especial en los ancianos con enfermedades crónicas", una opinión que comparte IU. También para la coalición "el medicamentazo supone un ataque directo al estado de bienestar mediante un paso más en el proceso de privatización de la sanidad pública". IU exige "la retirada de la lista propuesta por el Gobierno y el inicio de un proceso de negociaciones transparente en el que participen todos los sectores implicados". Por su parte, el sindicato CCOO ha manifestado que el medicamentazo representa "la eliminación de grupos completos de medicamentos, no dejando alternativa para que puedan ser sustituidos por otros semejantes" y que "si todos los medicamentos de la lista fueran ineficaces Sanidad debería retirarlos para su comercialización". CCOO a su vez expone que "no es una medida eficaz para reducir el gasto farmacéutico". Incluso la asociación vecinal Glorieta del Clavel se ha declarado en contra "ya que es un paso más hacia la privatización de la Sanidad Pública, y atenta contra el derecho a la salud de todos, rompiendo los principios de igualdad y solidaridad". Al frente de estas reivindicaciones también se han situado UGT, la Mancomunidad de Vecinos de Las Aves, la Asociación de Vecinos del Barrio de Moreras y la Confederación Española de Consumidores y Usuarios.



Irene Villa
en la VII Jornada por la Paz

M.M./J.A.R. Más de 500 estudiantes participaron el pasado viernes en la VII Jornada por la Paz, organizada por el instituto Alpajés, que tuvo lugar en el centro cultural Isabel de Farnesio. La celebración de esta jornada responde a la necesidad de organizar actividades que se proponen a los institutos, entre las que se encuentran temas relacionados con el medioambiente, la educación en la salud, la sexualidad, la solidaridad y la paz. El director de Alpajés, Paco Escribano, manifestó que en su centro habían optado por la paz hace ya siete años. En esta ocasión se representó una obra de teatro, se proyectó un documental y se dió lectura a la redacción ganadora del Concurso por la Paz. Además se formó una mesa redonda, en la que participaron (en la foto de izquierda a derecha) Javier Repullés, de la Plataforma del 0,7%, M^a Jesús González y su hija Irene Villa, víctimas del terrorismo de ETA, Teresa Herranz, del Movimiento por la Paz, el Desarme y la Libertad y Luis Gaviria, oficial de los Derechos Humanos de la ONU. Todos los ponentes coincidieron en destacar la importancia de la educación en la paz y los derechos humanos, concluyendo Irene Villa que "la paz es el camino de la felicidad".



**Cámara de Comercio e
Industria de Madrid**



CECAGEM

**Gestión de Empresas
Asesoría fiscal**

ACTO INFORMATIVO PARA EMPRESARIOS Y PROFESIONALES

TEMA:

Análisis y comentarios sobre la reforma en la tributación de empresarios y profesionales en el IRPF e IVA.

LUGAR:

Salón de actos de la Cámara oficial de Comercio e Industria en Aranjuez.
Calle Capitán, 23.

FECHA:

Jueves 12 de marzo de 1998.

HORA: 20.30.

Tras los cambios normativos recientemente publicados, la Cámara de Comercio e Industria y CECAGEM, invitan a empresarios y profesionales a este acto informativo.

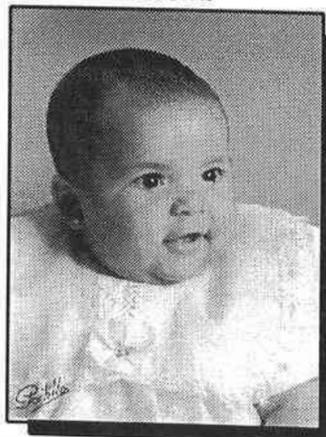
FOTO

Fotillo

**Stuart, 52.
Tel. 892 1870
ARANJUEZ**

¡ PROMOCIÓN ! REVELADO DE CARRETES

26cm.



38cm.

*Al revelar su carrete de
24 fotos, llévase de
regalo otro carrete y un
poster de estudio de
26x38 cm., además los
regalos habituales...*

PAPEL

Kodak

EXPRESS COLOR

**OFERTAS EN RECORDATORIOS
DE COMUNIÓN**

Primera sentencia favorable a los arrendatarios históricos

Aunque el primer caso se resolvió a favor de la Comunidad de Madrid, el segundo agricultor que subió al estrado vio reconocida su condición de arrendatario histórico. Así, Julia García ha superado la primera barrera a la espera del posible recurso ante el Tribunal Supremo. En las próximas semanas se conocerá el desenlace del resto de los casi cuarenta juicios pendientes contra la Administración del Estado y la Comunidad de Madrid.



Mercedes Santos. El Juzgado de Instrucción nº 8 de Madrid emitió el pasado 27 de febrero la primera sentencia a favor de los arrendatarios históricos de Legamarejo y Rebollo. Esta sentencia que sentará jurisprudencia reconoce su derecho de propiedad a la tierra a Julia García sobre la parcela 55 de Legamarejo. Otras dos parcelas a nombre de la citada agricultora, las nº 12 y 13 de Rebollo, no se le reconoce la titularidad de "arrendamientos rústicos históricos" por no cumplir todos los requisitos establecidos por la ley, pero "puede respecto a ellas ejercer el derecho de tanteo, retracto y adquisición preferente". De esta forma, el magistrado Pablo Ureña Gutiérrez da la razón a los agricultores en contra de la Administración del Estado y de la Comunidad de Madrid. Aunque la sentencia se puede recurrir, de mantenerse este veredicto en instancias superiores serían muchos -no todos- los agricultores ribereños que podrían acceder a la compra de parcelas en Legamarejo y Rebollo. Esto pondría patas arriba todo el proceso de reparcelación elaborado el pasado año por la Dirección General de Agricultura de la Comunidad de Madrid.

SENTENCIA

Como anunciábamos la semana pasada en este semanario, los agricultores ribereños que habían recu-

rrido a los tribunales por considerar ilegítimo el proceso de reparcelación de la Comunidad que no había tenido en cuenta la categoría de "arrendamientos rústicos históricos" de muchas de las parcelas, esperaban como agua de mayo el veredicto de los jueces. Se calcula que son alrededor de 40 los agricultores que han ido a los tribunales para exigir su derecho a la propiedad. Esta es la primera sentencia favorable a los agricultores y la segunda que se ha conocido (la primera fue favorable a la Comunidad de Madrid).

En esta sentencia contra la Comunidad de Madrid y la Administración General del Estado se define lo que es un arrendamiento rústico histórico. "Enumerados por el art. 1 de la Ley 1/92 de 20 de febrero, se encuentran los concertados con anterioridad a la Ley 15 de marzo de 1935, cuando el arrendatario sea cultivador personal y los concertados después de la publicación de la citada ley y con anterioridad a 1 de agosto de 1942, cuya renta hubiera sido regulada por una cantidad de tipo no superior a los 40 quintales métricos y en los que la finca venga siendo cultivada personalmente por el arrendatario". Si se cumplen estos requisitos, como en el caso de Julia García con la parcela nº 55 de Legamarejo, se les reconocerá su categoría de "arrendamientos rústicos históricos" y podrán acceder a la propiedad de las tierras.

La Comunidad de Madrid nunca ha reconocido que estos pudieran ser arrendamientos rústicos históricos "por cuanto no se han producido subrogaciones en el inicial contrato, sino distintos contratos" por considerar que no estaba suficientemente acreditada la condición de cultivador personal y por considerar que la única propietaria de esas tierras, tras la cesión realizada por Patrimonio del Estado, es la Comunidad de Madrid.

En el caso de Julia García, la sentencia también establece, siguiendo el precio fijado por la Junta Arbitral de Arrendamientos Históricos- el coste de la parcela nº 55 de Legamarejo en 10.894.133 pesetas.

COMO UNA BOMBA

La noticia ha caído una bomba en los colectivos implicados. Ana García, de los Agricultores históricos no

(pasa a la página 22)

**MERIENDAS
HAMBURGUESAS
PERRITOS**

**¡Celebra con nosotros
tus cumpleaños!!**



C/. Postas, 22 - Tel. 892 38 63 ARANJUEZ

**SE NECESITAN
CAMARERAS/OS**

**para restaurante nueva
apertura**

Edad de 18 a 30 años

También ayudante de cocina

Tel. 892 51 73 Julio o Vicente



Los agricultores LIFE están ante la oportunidad de abrir la puerta de un mercado que cuenta con cuatro mil familias dispuestas a pagar un buen precio por un buen producto, el de la vega de Aranjuez. Se trata del acceso a los canales de distribución de la empresa PRIÉGOLA, cuyo propietario es un alemán experto en productos lácteos, Hans Peter Sieber. Este suministra leche y derivados de primerísima calidad y está interesado en poder servir también frutas y hortalizas. La premisa de que debe ser de primera calidad ha despertado su interés por el campo ribereño.

¿En qué consistiría el acuerdo?

Simplemente en que los agricultores Life llevarían sus frutos hasta la sede de Priégola en Villanueva del Pardillo y el distribuidor los "colocaría" en los hogares que lo demanden, siempre entre su exclusiva lista de clientes. A cambio la empresa distribuidora cobraría a los productores entre un diez y un doce por ciento del precio del producto.

¿Qué tipo de productos se distribuirían?

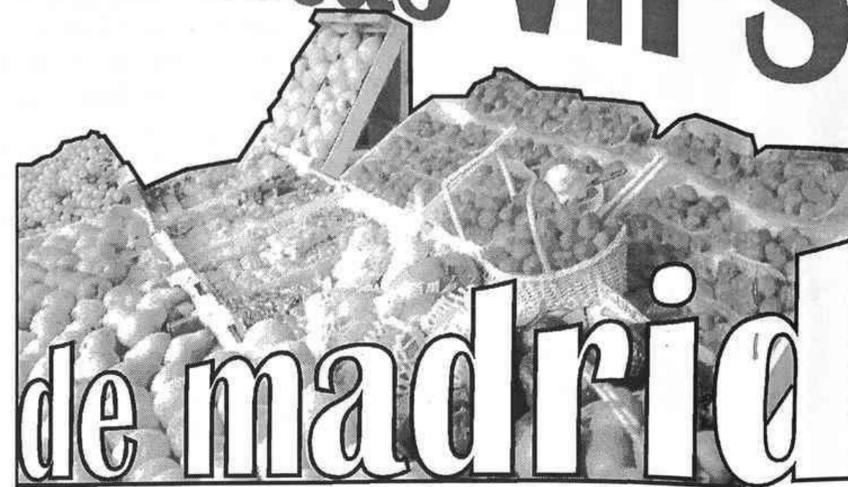
Lógicamente los que se pueden encontrar en el campo ribereño. Concretamente, en el borrador de contrato elaborado con Priégola se especifican: acelgas, alcachofas, berenjenas, calabacines, cebollas, escarolas, coles de brusela, repollos, lombardas, coliflores, habas, judías verdes, lechugas patatas, pimientos, tomates, manzanas, peras, ciruelas y, por supuesto, espárragos, fresas y fresones.

¿Cómo se servirían las frutas y hortalizas?

El destino de las mismas exige que tengan un tratamiento especial. En principio, toda la producción se sometería a un proceso de manipulación en el que se elegirían las mejores piezas. Después se pondrían en cestas con unos quince kilos de productos variados que, en principio, la distribuidora exigía a una temperatura de entre 2 y 8 grados, aunque se ha negociado llevarlos a temperatura ambiente ante la imposibilidad material, por el momento, de poder cumplir esa cláusula. Entre la llegada de las cestas a Priégola y su entrega al cliente se garantiza que el producto tendrá una vida de nueve días. Esto, lógicamente, produciría unos costes que el distribuidor compartiría con los agricultores pagando un fijo de 550 pesetas por cesta, dinero que ayudaría a cubrir el proceso de selección de las frutas y verduras y la propia cesta para su distribución. Por contra, el precio de los alimentos serían variables y sería ajustado por los propios productores cada mes, produciéndose alzas o bajas en función de los costes de la materia prima.

El hecho de que la presencia e imagen del producto es fundamental, hará que no toda la fruta y verdura pueda ser vendida a través de este canal. No obstante, los agricultores se muestran optimistas y ven una alta rentabilidad en este canal de venta, dado que se trata de clientes dispuestos a pagar por la calidad del producto. Sobre sus mesas habrá espárragos

a las mesas VIPS



o alcachofas de primera calidad. Este proceso exigirá un esfuerzo por parte de los agricultores, que tendrán que centralizar el proceso de manipulación en una nave acondicionada a tal efecto.

¿Qué es Priégola?

Precisamente para entender las propuestas de Priégola, visitaron sus instalaciones en Villanueva del Pardillo una delegación de agricultores Life, acompañados de la concejala de medio ambiente, Pilar Quintana. Pudieron observar cómo se aplican las más modernas tecnologías a una cabaña ganadera con el fin de optimizar, en calidad y cantidad, la producción láctea. Tanto es así que allí se logra ordeñar cada vaca tres veces diarias, mientras en cualquier explotación ganadera lo normal es son una o dos. Para ello ha sido necesaria la inversión de 200 millones de pesetas en la planta de ordeño, cuya tecnología ha sido importada de Israel. Valga la anécdota que las vacas de Priégola duermen en colchones de agua, por exagerado que parezca, y los encargados de su cuidado parecen investigadores espaciales. Sin llegar a tanto, los agricultores ribereños sin llegar a tener que peinar las escarolas si que tendrán que poner todo el celo posible en la selección de sus productos, algo no excesivamente complicado si tenemos en cuenta la calidad del campo ribereño.

En manos de los agricultores Life de Aranjuez quedará en un futuro inmediato la sección de frutas y verduras de esta empresa de distribución. Hasta ahora vienen funcionando las secciones de ganadería, que sirve leche, zumos, gazpacho y

Lo mejor de la huerta madrileña podría llegar directamente a cuatro mil hogares madrileños. Sólo queda sellar el acuerdo entre el colectivo Agricultores Life de Aranjuez y la empresa de distribución Priégola S.A. Esto haría realidad el viejo sueño de "vender" productos de calidad al precio que merecen. Mesas como las de la Casa Real o de banqueros como Alfonso Escámez quieren apuntarse al espárrago y la alcachofa de Aranjuez.

Texto: Carlos López
Fotos: Angel Salazar

para satisfacer la demanda de setecientas de la cuatro mil familias que utilizan ese servicio. Para ello se ha realizado un estudio exhaustivo de las treinta variedades diferentes de frutas y hortalizas a distribuir. Se ha tenido en cuenta la superficie de cultivo disponible, el almanaque de cultivo y recolección, así como las necesidades que tendría ese número experimental de familias. Además, las explotaciones agrícolas de los ocho agricultores que integran el grupo Life han sido sometidas a revisión. El terreno, el riego, los abonos y productos fitosanitarios usados han sido objeto de estudio, con las correspondientes recomendaciones.

Todo está pendiente de la firma del contrato entre agricultores y empresa. No obstante, ya se ha recibido alguna solicitud para engrosar en las filas Life. La última palabra la tienen los ocho fundadores de la asociación, quienes prefieren esperar a poner en funcionamiento esta experiencia, a la par que la venta de productos a la cadena de fruterías Sánchez Romero, de Madrid, y en el futuro un convenio con la recién aprobada gran superficie en Aranjuez. Al menos sobre el papel el futuro parece sonreír al sector primario en esta localidad.



nata, y la denominada selección, dedicada a las carnes. Todos los productos llevan la marca Priégola. En el caso de Aranjuez irán acompañados también de etiquetas que les identifiquen como oriundos de la huerta local.

Los clientes de esta empresa reciben los correspondientes catálogos y tarifas, realizando sus pedidos por teléfono. El servicio se realiza íntegramente a domicilio.

¿Habrá producción suficiente?

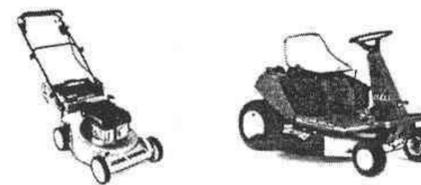
Tras la firma del contrato entre agricultores y empresa, se inicia un período de prueba en el que se servirán cantidades

John Deere cubre sus necesidades... a la medida



Equipos Agrícolas

LA FORMA MÁS FÁCIL DE SEGAR SU JARDÍN.



DISFRUTE ESTA PRIMAVERA CUIDANDO SU JARDÍN CON JOHN DEERE

LA CALIDAD ES NUESTRA FUERZA



ANTONIO TAJADA, S.A.

CONCESIONARIO JOHN DEERE

Antigua Carretera de Andalucía, km.44
Telf.: (91) 891 17 40 (3 líneas).
ARANJUEZ (Madrid)

¿Está seguro que su cosecha no pende de un hilo?

AGRICULTOR - GANADERO

SEGUROS AGRARIOS
de CAJA RURAL DE TOLEDO

Marcamos la diferencia.

Contrate ya su Seguro de Uva de Vino

¡¡ SOLICITE SU REGALO !!

CAJA RURAL DE TOLEDO

(viene de la página 19)

disimulaba su satisfacción. "En contra de lo que siempre ha mantenido la Comunidad, el juzgado reconoce que en Aranjuez sí hay agricultores históricos. También se reconoce que el cultivador personal puede mantener otras actividades económicas siempre y cuando siga trabajando sus parcelas. La sentencia nos da la razón. El concurso hecho por la Comunidad es un atropello. ¿Como van a hacer el reparto si las tierras ya tienen dueño?. La Comunidad tenía que haber esperado a que salieran los juicios. Los días 26 y 27 de marzo se procederá a la toma de posesión de los nuevos agricultores. ¿Que pasará cuando se presenten y los actuales muestren la sentencia que les declara propietarios?. La Comunidad ha actuado con una falta de seriedad total. Su actuación va a crear una tensión social absurda."

Por su parte, la Comunidad de Madrid ya ha anunciado que recurrirá. "Esto nos afecta relativamente. Seguro, seguro que se recurre. De todas formas, hasta que no se conozcan todos los fallos no se actuará. Pediremos la suspensión. Iremos a la Audiencia Provincial o al Tribunal Supremo" dice Francisco Muñoz, responsable de Desarrollo Agrícola de la Comunidad, y uno de los abogados que están llevando el concurso de adjudicación. "No tenía conocimiento de esta sentencia, pero no es la primera. La primera fue la del caso Humanes Martín y lo ganó la Comunidad".

Sea como fuere, esta sentencia puede cambiar y para mucho algunos de los planes previstos por la Dirección General de Agricultura. En los próximos días se conocerá el número de agricultores y de parcelas afectados por estos juicios.

El Ayuntamiento no recurrirá las multas de la tractorada

José Angel Rodríguez. El Ayuntamiento no recurrirá la multa que la Delegación del Gobierno impuso a los participantes en la tractorada del pasado año. Los agricultores fueron multados con 50.000 pesetas y su portavoz, Ana García, con medio millón por celebrar la manifestación sin el permiso gubernativo, pese a que las fuerzas policiales les instaron a desistir de su empeño. La propuesta para que el Ayuntamiento recurriera la multa partió del grupo municipal socialista en el pasado pleno municipal, aunque el concejal Eugenio Rincón no anduvo fino a la hora de defender la moción. Rincón argumentó que medio millón era una cantidad excesiva "para todos los agricultores", a pesar de que la resolución especificaba que sólo hay una multada con esa cantidad. Aun siendo corregido por el resto de la Corporación, Rincón puso en duda que así fuera y como único medio de salir del brete propuso que las multas "sean de medio millón o de 50.000 pesetas" debían ser anuladas a petición municipal. Tanto el alcalde, José María Cepeda como la delegada de Medio Ambiente y Agricultura, Pilar Quintana, adujeron que el Ayuntamiento no recurrirá "porque se produjo una infracción y porque el castigo lo impuso la Delegación del Gobierno", con lo que la institución no tiene potestad para resolver el caso.

La mujer Protagonista de la semana



Mercedes Santos. Aranjuez ha celebrado la semana de la mujer, con diversos actos -organizados por el Ayuntamiento y el Ministerio de Trabajo- y escaso público. El primero fue una charla coloquio sobre los malos tratos a la mujer. Los participantes fueron Julia Fernández médico forense en Valdemoro y Parla, Carmen Roney, abogada de la Asociación de Mujeres Violadas, José Alcocer, del Servicio de Atención a la Mujer de la Policía Nacional y Gloria Encinas, concejal del Ayuntamiento ribereño. Entre las cifras que se ofrecieron están la de 2.725 denuncias presentadas en nuestra región por malos tratos, cifra que se considera muy baja. Se calcula que solo un 10% de estas agresiones se denuncian, aunque todos insistían en que "el muro de silencio se está derribando" y cada vez la sociedad está mejor informada y hay más denuncias. Respecto a Aranjuez en el 96 hubo 28 denuncias de este tipo, frente a las 46 del 97. "Esto no significa que haya más violencia, es que se denuncia más" dijo Encinas. De las 46 del año pasado, 14 fueron malos tratos físicos y psicológicos, 17 psicológicos y 15 físicos. También se presentaron 8 denuncias de malos tratos a hombres, 4 físicos y 4 psicológicos. El martes representantes de las Asociaciones de Amas de Casa y de Viudas de Aranjuez participaron en el 2º encuentro de mujeres de la Comunidad celebrado en el mercado de Puerta de Toledo en Madrid. Allí tuvieron un stand y participaron en debates, charlas y contactaron con otras asociaciones similares de la región. El miércoles a las 19,00 h se inauguró una exposición "La mujer en la publicidad" que estará abierta hasta el 20 de marzo. Más expectación causó la llegada a Aranjuez del grupo de 13 reclusas de la cárcel de Yeserías que forman parte del grupo teatral "Yeses". Pusieron en escena la obra "La asamblea de mujeres" de Aristófanes, en la que un grupo de mujeres arrebató el poder a los hombres. Esta compañía, a la que se han unido algunas actrices profesionales, llegó en un furgón de la Guardia civil, fuertemente custodiado.

CHURRERIA y CAFETERIA

VELOSO

"El que come churros de Veloso,
se pone más hermoso"

ESPECIALIDAD EN CHOCOLATE

Abastos 62, Telf. 891 29 76
ARANJUEZ



**Se traspasa negocio
por no poder atender, a
pleno rendimiento, en el
centro de Aranjuez, precio
económico.**

Interesados llamar al

892 15 15

**(de 14.30 a 15.30 ó
a partir de las 21.30 horas)**

El PSOE, a vueltas con las pancartas



José Angel Rodríguez. El PSOE volvió a inquirir en el pasado pleno municipal por los motivos por los que las pancartas que esta formación política cuelga en las calles de la localidad "desaparecen misteriosamente al poco tiempo", según expuso el concejal socialista Eugenio Rincón, corroborando las quejas que las Juventudes Socialistas ya habían expresado recientemente. Rincón manifestó a los escaños del PP que "si tuvieran consciencia del sacrificio que cuesta hacer una pancarta y luego colgarla, tendrían más cuidado a la hora de retirarla". Rincón incluso llegó a insinuar que desde la delegación de Medio Ambiente se "cortan árboles de los que cuelgan pancartas", extremo éste desmentido por la titular del departamento, Pilar Quintana. El alcalde, José María Cepeda, afirmó que el único motivo por el que se descuelgan "es el contenido de insultos en la misma" y puso como ejemplo de tolerancia las cartelas alusivas a la universidad que están colocadas en las calles. Aún así, Rincón insistió en que la pancarta "es el único medio de expresión que tenemos algunos" y que por ello se debían respetar. Tanto Cepeda como Quintana pusieron de manifiesto que los servicios municipales prestarán más atención a la limpieza de todo tipo de carteles en árboles, farolas y paredes. "Si queremos ser Paisaje de la Humanidad, debemos cuidar nuestras calles", concluyeron los ediles populares.

La Banda de Música ya tiene estandarte



M.M. Desde el pasado sábado 28 la banda de música "Joaquín Rodrigo" tiene en su haber un estandarte bordado con el escudo de Aranjuez en la parte delantera y una lira en la parte trasera, que podrá llevar a todas sus actuaciones. El alcalde de Aranjuez, José María Cepeda, hizo entrega de este símbolo a los miembros de la banda en el concierto conmemorativo del centenario, que tuvo lugar en el centro cultural Isabel de Farnesio. Con el auditorio lleno a reborar los músicos interpretaron piezas de Granados, Turina, Albéniz, Villaseca, Bretón, Barker, Ellington, Reed y Penders. El acto comenzó con un chiste del alcalde "para haber cumplido cien años os encuentro bastante bien" y no faltó la anécdota, ya que el director de la banda, Fernando Rico, tuvo que recuperar una partitura que él mismo había mandado al fondo del escenario mientras manejaba la batuta para que los músicos no dejaran de tocar. Al margen del incidente, el concierto dejó bien alto el centenario de la vieja banda.



**Cámara de Comercio e
Industria de Madrid**

Curso WORD'97

PROGRAMA

Introducción - Trabajo con documentos - Edición básica de texto - Formatos y tabulaciones - Encabezados y pies - Columnas y secciones - Tablas - Impresión - Combinar correspondencia - Automatizaciones.

METODOLOGIA PRACTICA

OBJETIVOS

Al finalizar el curso el alumno obtendrá los conocimientos suficientes para desenvolverse con soltura en el manejo del WORD'97

FECHA: Del 16-03 al 16-04.

HORARIO: De 19.00 a 21.00h.

DIAS: De Lunes a Viernes.

Información e inscripciones:

CAMARA OFICIAL DE COMERCIO E INDUSTRIA

DELEGACION ARANJUEZ

C/ Capitán, 23. Tel. 891 03 96.

ESTÁ DE COMUNIÓN



**MUNDO
JOVEN**

C/ Almibar, 36

Tel. 891 0806

ARANJUEZ

**Más de 50 modelos de vestidos.
Trajes almirante, marinero, calle...
Por cada compra le hacemos un regalo.**

AUGUSTO

Entre los protagonistas del centenario de la Banda de Música resalta uno muy especial, Augusto Falero. Un incansable gallego accidental -nacido en Ribadeo- y ribereño de crianza que pasa por ser el músico más veterano de la banda en la actualidad, pero no por ello inactivo. Aunque la banda municipal es historia para él, se ha convertido en el motor de la rondalla del Centro de la Tercera Edad. Ante todo, este bisabuelo es pura vocación musical, tanto que experto en instrumentos de viento no tuvo el más mínimo reparo, ya jubilado, en conocer los secretos de los de cuerda. El ejemplo vivo de los jóvenes que le tocan al centenario de la Banda de Aranjuez.

FALERO

Carlos López. La cabeza de Augusto Falero es el depósito vivo de la historia de la banda de música de Aranjuez. De ella destilan numerosas anécdotas que han ido jalonando la accidentada vida de este colectivo. No es tan viejo como para ser de los fundadores, biológicamente casi imposible, pero ingresó en ella en 1926, con apenas 12 años, "entonces empecé a estudiar música con el maestro Vidal Herencia". Esto era sólo su primera etapa, que acabó en cuatro años después. Se marchó a Asturias y allí siguió adelante con su vocación musical, "fundamos una orquesta en San Martín del Rey Aurelio. Esta la llegué a dirigir incluso en un concierto en Sama de Langreo porque faltó el director titular". Allí le pilló la guerra. Después le llamaron a filas en su tierra natal y se enroló en una banda de música de su cuartel en La Coruña, "me apunté de trombón primero. Allí fui donde de verdad aprendí música, porque nunca he pasado por el conservatorio". Dado que la vocación militar era inexistente, Augusto Falero se licenció y volvió a Aranjuez y aquí reingresó en Experiencias Industriales, "me metí en la sección de cuchillería pero al poco la cerraron y otra vez me fui a Asturias", aunque esta vez el viaje estaría acompañado del marcha nupcial porque "conocí a mi mujer, una asturiana con la que me casé y con la que regresé aquí". Otra vez Experiencias Industriales y otra vez la banda. Entraba y salía de la banda y formaba orquestas con otros músicos, por eso aunque lo que de verdad le gusta es la música clásica y sobre todo "la zarzuela" tuvo que hacerse con los ritmos de entonces. De esos años queda algún testimonio gráfico, como las dos fotos que acompañan la entrevista, una en el viejo Casino Militar de la Calle Stuart y otra en La Alegría de la Huerta. Esta actividad le daba algún dinerillo



Entre las dos páginas una fotografía de la vieja orquesta Tropical, con Augusto Falero tocando la trompeta. Sobre estas líneas la Rondalla de la Tercera Edad que dirige Falero y debajo otra de las orquestas que dirigió.

"Nunca he querido ser profesional de la música"



pero "nunca -afirma convencido Falero- he querido ser profesional de la música". Y con las fotos también llegan otras anécdotas, "recuerdo un día que fuimos a tocar a Ontigola, en un patio grande que tenía un corral al fondo. Tras el primer pase nos marchamos a comer y dejamos los instrumentos allí, dentro de sus estuches. Cuando llegamos resulta que un borrico se había comido unas partituras que había sobre un atril". Falero conserva la memoria muy viva y con ella los recuerdos de la banda.

Mira una vieja foto en la que él aparece muy joven y nos cuenta como de esa imagen, "que ilustra el cartel que ha hecho para el centenario", sólo quedan vivos él y un tal Lastra "que vive ahora en Madrid". Setenta años después de comenzar su periplo en el mundo de la música, Augusto Falero conserva el gusanillo y dirige la Rondalla de la Tercera Edad. "Cuando me jubilé -cuenta- llegué al antiguo hogar del pensionista. Allí había unos cuantos que tocaban guitarras y bandurrias y me ofrecí a formar un grupo y dirigirle". El único problema es que Falero se había dedicado toda su vida a los "instrumentos de boquilla" o de viento y no tenía ni idea de los de cuerda. "Me compré un método de bandurria y otro de guitarra y aprendí a entender esos instrumentos, aunque no los toco". De los viejos instrumentos de viento ya no le queda nada, "los fui vendiendo". También ha intentado inculcar su afición musical a los nietos, "tengo cinco y dos biznietas" pero no ha sido posible, "le llegamos a comprar un acordeón a ver si se animaba pero no hubo manera". Falero, todo un clásico de la música local.



¡¡¡ PREPARATE !!!

*Faltan 818 días para la Olimpiada de Sidney.
Faltan 666 días para el Año 2.000.
Faltan 158 días para el Mundial de Francia.
Falta 1 semana para...*

GOBER

Lo **(que)** estabas esperando

La salud de sus ojos

Por los Dres. Moreno Alguacil, Oftalmólogos



CLINICA MORENO ALGUACIL
OFTALMOLOGÍA
Comunica a sus clientes su nueva dirección:
C/ San Pascual, 47 (esq. Capitán)
Tel. 891 0491. 28300 ARANJUEZ

EL GLAUCOMA

Es una de las enfermedades más graves que pueden afectar a su visión. Y esta pérdida es, además, irreversible. No tiene curación posible. Y lo más grave: se produce sin que uno se dé cuenta. Durante años y sin dolor ni molestia alguna, la presión a la que se encuentra el líquido que llena la parte anterior de nuestro ojo (llamado humor acuoso) puede estar por encima de lo normal, aun sin llegar a cifras muy elevadas. Este aumento de presión destruye las fibras del nervio óptico. Cuando nos queremos dar cuenta, la visión está reducida a una pequeña isla central o incluso menos. Salvo los contados casos en que la subida de presión es muy brusca y muy exagerada en los que se produce un intenso dolor (glaucoma agudo), esta terrible enfermedad nos coge por sorpresa. Sólo las revisiones preventivas por su oftalmólogo, que medirá siempre su presión intraocular, pueden descubrir en etapas iniciales la enfermedad y mediante un adecuado tratamiento evitar la pérdida de la visión.

Los evangélicos estrenan local

José Angel Rodríguez. La comunidad evangélica está de enhorabuena, ya que dispone de un nuevo local de reunión desde hace un par de meses. Su pastor, Carmelo Gómez, comenta que es un local de unos 70 m², dividido en dos amplias salas y dotado de un cuarto de baño. La nueva sede está ubicada en la calle del Foso número 120 y la congregación, formada por unas cincuenta personas, disfruta de ella en régimen de alquiler. La feligresía decidió voluntariamente su traslado desde la sala comunal municipal a la nueva instalación y niega con ello la información publicada hace unas fechas en esta misma revista en la que el anterior delegado de Atención Ciudadana, Juan Martínez, afirmaba que habían sido apartados cautelarmente del local común. Además, los miembros del colectivo evangélico aseveran que en la urbanización El Pinar no se han producido ningún tipo de incidentes, como este periodista les atribuía por error en aquella noticia: "La conducta de la comunidad siempre ha sido irreprochable", confirman el presidente y el secretario de la Asociación Gitana de Aranjuez, Enrique Heredia y José Cortés.

El pastor Gómez expresa que el nuevo local "está abierto a todo el mundo que quiera escuchar la Palabra de Dios" y que para ello permanece disponible todos los días desde las siete a las ocho y cuarto de la tarde. Allí, según sus palabras, se dan cita jóvenes, niños y ancianos "para orar a Dios, presentarle alanzas cantadas y después escuchar el mensaje divino de la Biblia", continúa el pastor. "Nuestro comportamiento se ciñe siempre estrictamente a la Palabra de Dios", agrega Manuel Mendoza, miembro de la congregación. En su nuevo local la comunidad evangélica "espera a todo el mundo con los brazos abiertos".

La pasarela a la Plaza de Toros

El último fin de semana del mes de abril se celebrará la tercera pasarela de primavera, que hace la quinta de todas las celebradas. Así lo ha decidido la comisión organizadora, que también ha optado por un nuevo escenario, la plaza de toros. Ante algunos problemas planteados por Patrimonio Nacional han declinado el uso de la Plaza de San Antonio y han escogido el recién restaurado coso ribereño. La organización encuentra además ventajas por tratarse de un lugar cerrado, donde la cuestión de la seguridad es más cómoda de controlar. La coordinación de esta nueva edición correrá a cargo de la empresa *Sara Studio*, que se encargará también de la selección de los modelos. Precisamente en los próximos días se convocarán dos *castings*, uno para adultos y otro para niños y perfilar quiénes se encargarán del pase. Una última novedad de cara al público será la incorporación de profesionales de la radio como presentadores del evento. C.E.

Cuatro fines de semana de premio

El establecimiento de material deportivo Multy-Sport hizo entrega esta semana de cuatro viajes de 7 días de duración a cuatro de sus clientes. Se trata de un sorteo organizado por el grupo Intersport, al que pertenece este comercio, dentro de la promoción *Interweek*. Resultaron premiados los jóvenes Gemma Treceño Esteban, Joaquín Infiesta Moreno, Federico Muñoz Diezma y Alvaro Mateo Bustos. Cada uno de ellos ha recibido la estancia de siete días para dos personas en un hotel de la ciudad española que elijan entre una larga serie de posibilidades. C.E.

Premios del Torneo de Mus Cafetería Rivera



Ahí los tienen, el podio del XVI Torneo de Mus Cafetería Rivera. A la derecha, los campeones, Cano y Goyo. Debajo, a la izquierda Venancio y Tony y a la derecha, Gregorio y Daniel. Como siempre, la entrega de premios estuvo seguida del sorteo de regalos y del tradicional ágape. En el Torneo participaron 40 parejas de la comarca.



**ALQUILER
DE ESTUDIOS Y
APARTAMENTOS**
con cochera y piscina privada
en chalets adosados
Desde 45.000 pts/mes.

EN
RESIDENCIAL
PALOMITAS



Abrimos Sábados Mañana
C/ Stuart, 55. Tfo. 8921884 - 891 7902 Aranjuez

GA

winterthur

GESTORÍA-ASESORÍA
MENA-GARRIDO
AGENCIA DE SEGUROS

Gestoría Asesoría jurídica Seguros
administrativa laboral, fiscal, contable Winterthur

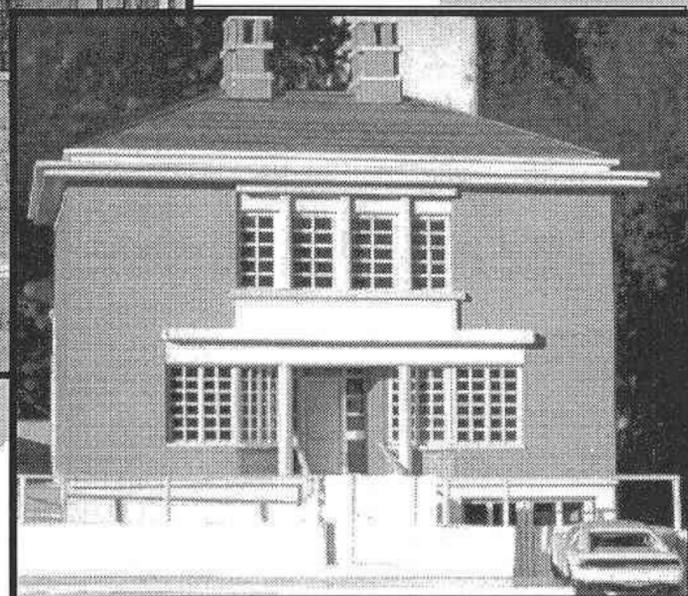
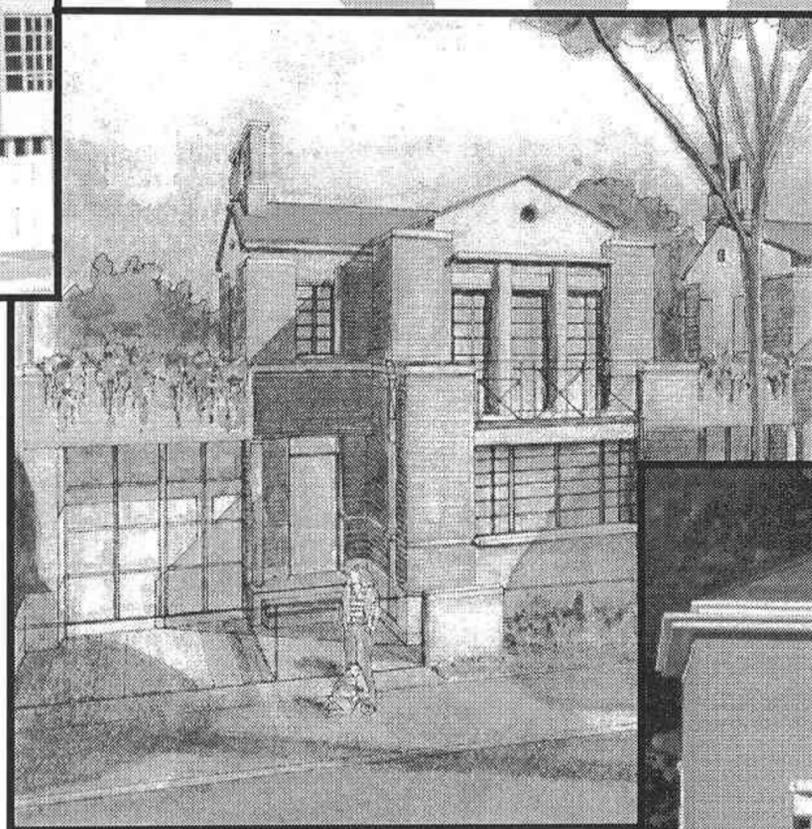
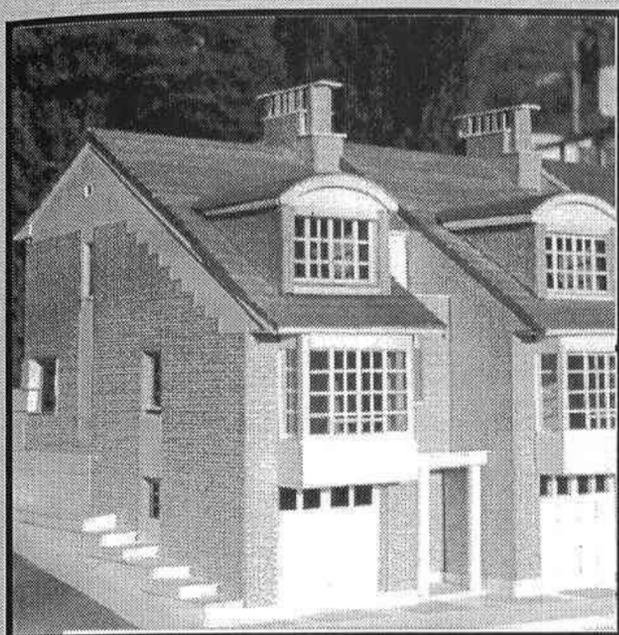
C/ de la Concha, 14, bajo Tel: 891 1841/0885
28.300 ARANJUEZ Fax: 892 5223

COMIENZA LA CUENTA ATRAS!!

Ya está aquí la mejor promoción de viviendas

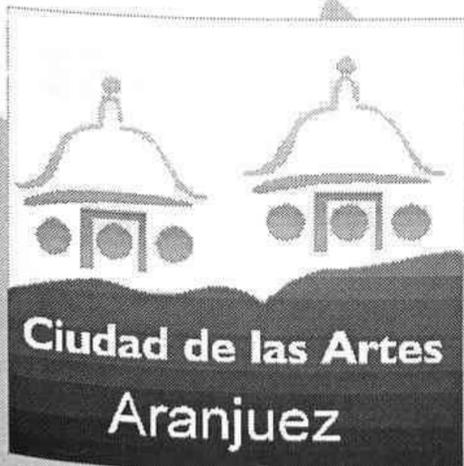
Ciudad de las Artes

Un nuevo
lugar para vivir



Un nuevo
lugar para disfrutar

Ven a vernos YA!



VIVIENDAS
JARDINES
PARCELAS



PROMINAR

INFORMACIÓN: AVENIDA DE LAS INFANTAS, 12
ARANJUEZ MADRID

91 / 892 36 32 891 17 07

Reventón de público en Cajamadrid

Carmen Manera

"Aunque llevo muchos años, me sigo poniendo nerviosa"

Margarita Martínez. En la actualidad Carmen Manera está en el noveno curso del Conservatorio Superior de Música de Madrid, donde ha cultivado su afición por el piano. Con el solfeo empezó a los nueve años y con el piano a los once. Su compositor favorito es Mozart, *"además como mi mano es pequeña me adapto muy bien a su música"*. Cuando acabe la carrera de piano, Carmen quiere continuar sus estudios fuera de España, pero de momento disfruta dando concierto sobre escenarios como el de Cajamadrid. *"En este maratón el público se ha portado muy bien conmigo, aunque después de tantos años en esto me sigo poniendo nerviosa"*.



Los pintores

M.M. Las distintas salas de Cajamadrid se encuentran ocupadas por la obra de varios pintores ribereños. En esta ocasión hemos conocido las obras de Mercedes Carvajal, que califica su pintura de creativa *"me gusta dar algo de lo que llevo dentro para que lo conozca la gente"* y que utiliza la técnica mixta de acuarela y óleo, al igual que su compañera Antonia Villaverde, quien se decanta más por lo abstracto. El debutante en el maratón es Antonio Pérez, quien siempre ha pintado paisajes de Aranjuez, pero últimamente ha probado con los grabados, porque según dice *"me encanta la artesanía, la cocina del grabado"*. También son destacables los bordados de M^a Rosa Díaz, quien ha plasmado sus treinta años de trabajo en cuadros, en los que se puede observar el escudo de Aranjuez, bodegones, marinas, etc.

Los consejos de Mabel

COMO SACAR LAS ESPINAS

Cuando se te clave una espina y te cueste mucho trabajo quitarla, échale unas gotitas de aceite común o un poco de glicerina; pon encima un esparadrapo y déjalo así aproximadamente una hora. Pasado este tiempo te resultará mucho más sencillo quitarla.

PAJAROS CON MÁS VITALIDAD

Los canarios y demás pajarillos que se suelen tener en casa necesitan vitaminas para mantener su vitalidad. Las puedes comprar ya preparadas en tiendas especializadas, pero si las quieres hacer caseras, colócale un trozo de tomate crudo entre las rejas o bien un trozo de manzana, aunque también cuando son recién nacidos les puedes dar una bola de pimienta triturada o yema de huevo cocina picada, que pondrás en el comedero.

PÁGINAS PEGADAS

En ocasiones ocurre que las páginas de algunos libros se nos pegan. Para no romperlas al abrirlas y que se despeguen con facilidad, mete el libro en el horno durante uno o dos minutos a temperatura muy baja. Luego déjalos al sol un par de horas y se despegarán sin dificultad.

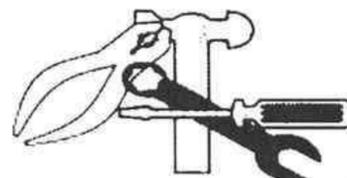
LA INTERPRETACION DE LOS SUEÑOS

EL FUEGO. Nuestras reservas de entusiasmo y en realidad nuestro concepto general de la vida puede estar en crisis cuando soñamos con el fuego. En nuestra vida cotidiana quizás estemos haciendo frente a una situación que nos pone a prueba; si el fuego de nuestro sueño es bien recibido tal vez nos esté animando a plantearnos las dificultades más positivamente. Si estamos encendiendo un fuego, puede tratarse de una indicación de que debemos empezar algún proyecto. La actitud con respecto al fuego puede decirnos algo sobre nuestro enfoque de la vida, indicarnos si nos sentimos confiados o temerosos, la energía con que expresamos la emoción o el cólera.

Si el fuego parece descontrolado, tal vez tengamos que proceder con precaución, prudencia y sangre fría, para tomar una actitud más relajada ante la vida. Un sueño en el que salimos del fuego puede tener especial importancia, probablemente el inconsciente le está tranquilizando sobre su habilidad para superar dificultades. Si en el sueño estamos jugando con fuego, puede tratarse de un sueño con doble sentido. ¡Cuidado!

La próxima semana: **EL AGUA**

Ferretería Aranjuez



C/ San Antonio, 82 ARANJUEZ
Tfno: 891 0602

ALFA

ES CONFIANZA Y CALIDAD

"Compre la mejor máquina de coser, ahora por 5.000 pesetas al mes"

Arreglos de todo tipo de máquinas de coser, accesorios, etc.

STUART, 74 · TEL. 891 06 78 · ARANJUEZ



EN **ONDA ARANJUEZ**

**VAMOS A RENOVARNOS
PARA LA PRIMAVERA CON UNA
NUEVA PROGRAMACION**

<u>HORA</u>	<u>LUNES</u>	<u>MARTES</u>	<u>MIERCOLES</u>	<u>JUEVES</u>	<u>VIERNES</u>
8.30 - 9.00	BUENOS DIAS ARANJUEZ	BUENOS DIAS ARANJUEZ	BUENOS DIAS ARANJUEZ	BUENOS DIAS ARANJUEZ	BUENOS DIAS ARANJUEZ
9.00 - 10.00	DIRECTAMENTE CON MARIA	DIRECTAMENTE CON MARIA	DIRECTAMENTE CON MARIA	DIRECTAMENTE CON MARIA	DIRECTAMENTE CON MARIA
10.00 - 11.00	EL PATIO	EL PATIO	EL PATIO	EL PATIO	EL PATIO
11.00 - 11.30	CARA O CRUZ	LA CONSULTA	CARA O CRUZ	ENTRE TODOS MEJOR	AGENDA CULTURAL
11.30 - 11.45	CAMBIO DE LOOK	LA CONSULTA	EL MERCADILLO	TAMBIEN SOMOS ALPICOISES	LA MALETA
11.45 - 12.00	LA BOLSA DE LA COMPRA	LA BOLSA DE LA COMPRA	LA BOLSA DE LA COMPRA	LA BOLSA DE LA COMPRA	LA BOLSA DE LA COMPRA
12.00 - 12.30	EL MOSTRADOR	EL TELEFONO DEL OYENTE	LOS JUANES	EL TELEFONO DEL OYENTE	SARA TODO CORAZON
12.30 - 13.00	MUSICA A LA CARTA	MUSICA A LA CARTA	MUSICA A LA CARTA	MUSICA A LA CARTA	MUSICA A LA CARTA
13.00 - 14.00	DIRECTAMENTE CON MARIA	DIRECTAMENTE CON MARIA	DIRECTAMENTE CON MARIA	DIRECTAMENTE CON MARIA	DIRECTAMENTE CON MARIA
14.00 - 14.30	EN PORTADA	EN PORTADA	EN PORTADA	EN PORTADA	EN PORTADA
14.30 - 15.00	EN PORTADA DEPORTIVA	EN PORTADA DEPORTIVA	EN PORTADA DEPORTIVA	EN PORTADA DEPORTIVA	EN PORTADA DEPORTIVA
15.00 - 19.00	HILO MUSICAL	HILO MUSICAL	HILO MUSICAL	HILO MUSICAL	HILO MUSICAL
19.00 - 20.00	AGUA VIVA	CON LOS PIES EN LA TIERRA	EL CRONOMETRO	ARANJUEZ ES OTRA HISTORIA	LA TERTULIA DE ONDA ARANJUEZ
20.00 - 20.30	EN PORTADA	EN PORTADA	EN PORTADA	EN PORTADA	EN PORTADA
20.30 - 21.00	EN PORTADA DEPORTIVA	EN PORTADA DEPORTIVA	EN PORTADA DEPORTIVA	EN PORTADA DEPORTIVA	EN PORTADA DEPORTIVA
21.00 - 8.30	HILO MUSICAL	HILO MUSICAL	HILO MUSICAL	HILO MUSICAL	

no te olvides... comienza la programación de tarde con nuevos y variados programas

LA RADIO LOCAL

El maravilloso mundo de los artrópodos

Fase de imago

Decir imago significa estar en la fase adulta de estos insectos = mariposa. Cuando se dan las condiciones adecuadas respecto a temperatura y humedad en el ambiente que rodea a la crisálida se produce el milagro de la vida. De cada una de ellas emerge primero la cabeza de la mariposa donde destaca un par de grandes ojos compuestos, más tarde las patas, antenas, y por último sus delicadas alas plegadas. Lo primero que hacen las mariposas recién avivadas es expulsar los

desechos producidos durante la metamorfosis del insecto en el interior de la crisálida. Estos desechos de consistencia líquida reciben el nombre de "meconio". A partir de este momento la mariposa debe encontrar un lugar seguro donde pueda extender sus alas mediante la inyección de "hemolinfa" (nombre que recibe la sangre de los lepidópteros) y aire a través de las nervaduras. Antes de emprender el vuelo, las alas deben coger consistencia y endurecerse después de permanecer unas horas expuestas al sol. También en esta fase son muchos los peligros y contratiempos que pueden abortar y segar la vida de uno de los insectos más llamativos que nunca hayan existido. Es así que tras conseguir vencer las leyes de la gravedad las mariposas emprenden libremente el vuelo (ya sea por el bosque, paramera, ribera etc) y empiezan a alimentarse. Aunque lo realmente primordial sea encontrar pareja y reproducirse para empezar un nuevo ciclo lo más rápidamente posible.

Los primeros en aparecer son los machos de la mayoría de las especies para así asegurarse que ninguna hembra quede sin aparearse. El dimorfismo sexual entre machos y hembras se hace muy patente en casi todas las especies que nos encontramos en Aranjuez. Las características más sobresalientes son un mayor tamaño de las hembras respecto a los machos (salvo raras excepciones), diferenciación en los puntos o dibujos alares que tienen las alas. En las mariposas nocturnas los machos suelen tener las antenas pectinadas y plumosas mientras las hembras las tienen sencillas. La hem-

bra del pérido denominado vulgarmente "Cleopatra" (familia a la que pertenecen la mayoría de las especies con alas blancas como la mariposa de la col) posee unas alas totalmente de color amarillo-verdoso mientras que el macho tiene una gran mancha de color naranja en sus alas anteriores. Incluso en algunas familias (como es el caso de los licénidos) el dimorfismo sexual es tan acuciante que las hembras en el anverso son de color marrón y los machos son de color azul.



A partir de aquí la Naturaleza en Aranjuez nos proporciona grandes e increíbles espectáculos en los que las mariposas son protagonistas destacadas en los días soleados de los meses de primavera y verano. Sería pretencioso narrar aquí las peculiaridades individuales de familias, géneros y especies de estos insectos, pero quisiera advertir, si el lector así me lo permite, que el espectáculo de la vida natural puede ser contemplado por cada uno de nosotros ya seamos profanos, autodidactas o expertos en la materia. Tan sólo hace falta paciencia y amor, mucho amor por todos aquellos seres que comparten con nosotros este planeta. Así podremos llegar a contemplar y observar los juegos amorosos de *Gonopteryx rhamni*, que se eleva al cielo para después abatirse de súbito en la hierba de donde la hembra es literalmente pisoteada por su cortejante, las luchas en el aire entre machos de diferentes especies para proteger su territorio, las paradas nupciales espectaculares de algunos satíridos y el vuelo majestuoso y suntuoso de los

papilionídeos, por citar unas pocas.

En el próximo y último artículo dedicado a los lepidópteros haremos referencia a los peligros que acechan a nuestras mariposas y las medidas que se tendrían que abordar para su conservación a nivel nacional. Después nos centraremos en otros órdenes de insectos menos conocidos pero tan fascinantes y maravillosos como nuestras mariposas.

Por José González Granados,
Ingeniero Técnico Forestal y Técnico en Medioambiente

PERSAN
c/Andalucía N° 62 tlf. 891 24 58
Aranjuez

Toldos
Verticales
Mosquiteras
Alicantinas
Enrollables

Venecianas
Plisadas
Cortinas/cintas
Exteriores

TODO TIPO DE ACCESORIOS, REPARACIONES
Y CAMBIOS DE LONAS

ER Informática

- SOFTWARE
- ORDENADORES
- AMPLIACIONES
- REPARACIONES

ACTUALIZACIONES MMX

- Placa Base TX 512 Kb DIMM UDMA.
- 16 Mb EDO RAM.
- Microprocesador Intel Pentium.
- Instalación.

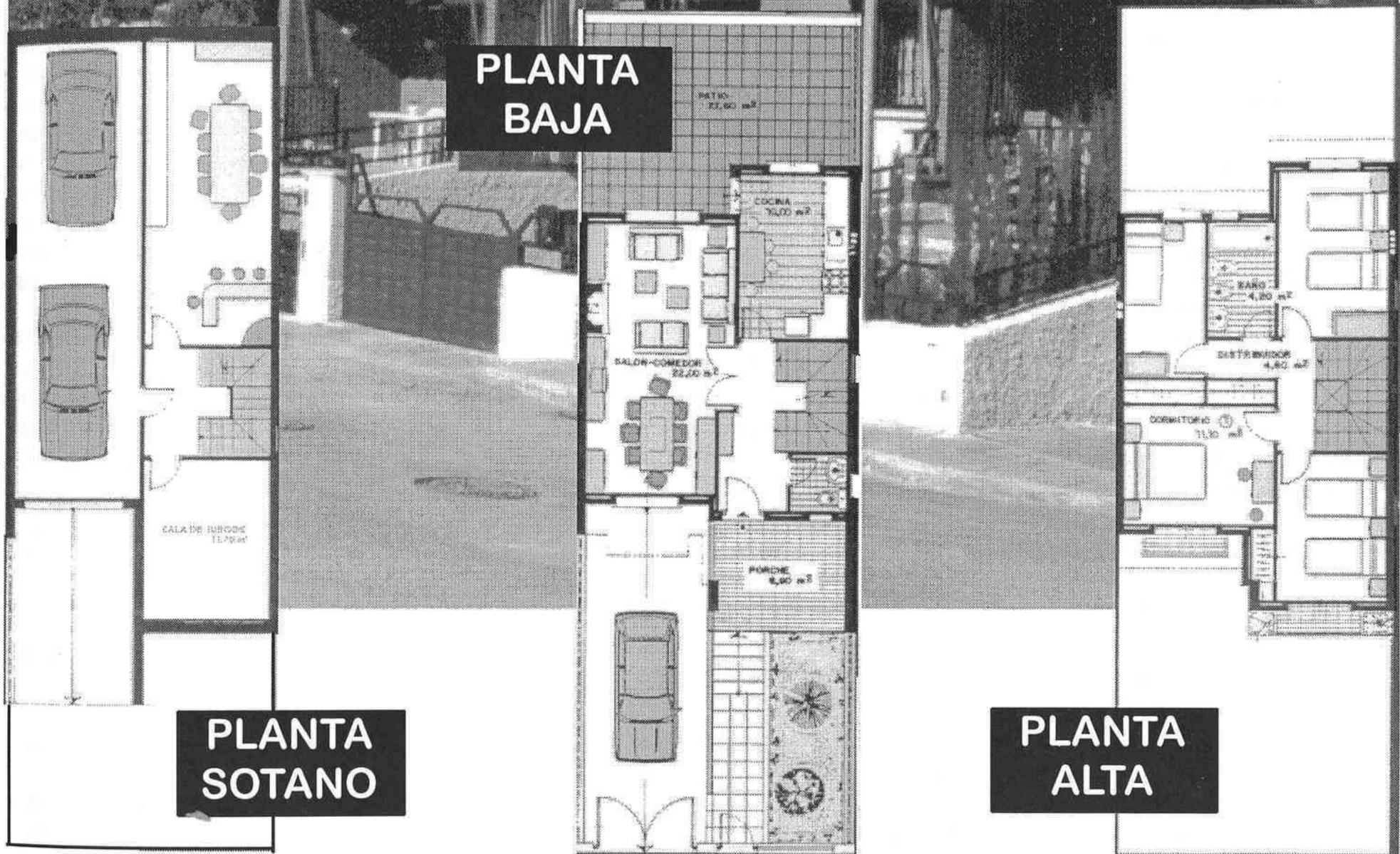
Intel P-166 MMX
39.900.-

Intel P-200 MMX
44.900.-

C/ San Pascual, 74 ARANJUEZ
891 03 43 907 79 98 52

IVA 16% NO INCLUIDO.

CHALETS EN ARANJUEZ



Con Pinar de Aranjuez tienes a tu disposición un concierto de ventajas para poder vivir en pleno casco urbano de Aranjuez, junto a un pinar y en la mejor zona residencial de Aranjuez. Con la garantía de tener más de 400 familias viviendo -rodeadas de todas las infraestructuras urbanísticas, deportivas y áreas comerciales- te ofrecemos nuestras viviendas unifamiliares. Viviendas con 200m² divididas en tres plantas con plaza de garaje, 3 ó 4 dormitorios, salón con chimenea francesa, bodega y sala de juegos.

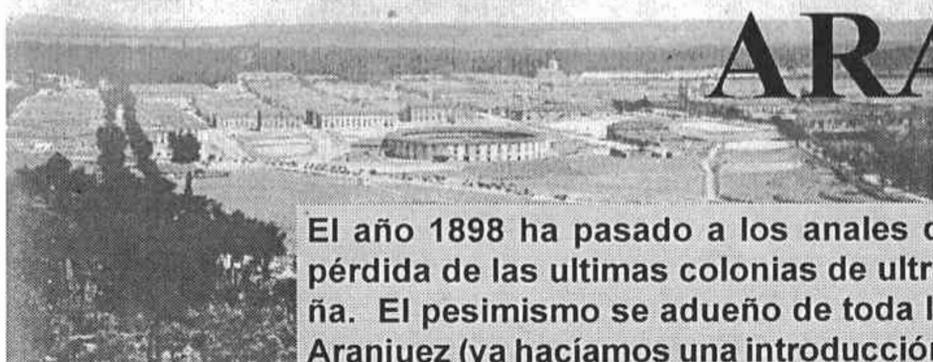
Entrada - 1.480.000 ptas

**PINAR
ARANJUEZ**

**INFORMACION Y VENTA:
EN LA PROPIA URBANIZACION. TEL. 892 00 90 - 892 18 97**

ARANJUEZ Y EL 98

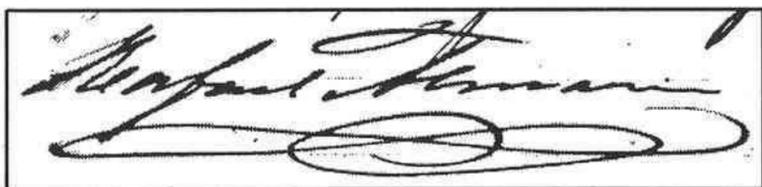
Equipo de Investigación de Cuatro Esquinas*



El año 1898 ha pasado a los anales de la historia de nuestro país como un año desastroso. La pérdida de las últimas colonias de ultramar, Cuba y Filipinas cerraba un siglo XIX trágico en España. El pesimismo se adueño de toda la sociedad. Hemos querido saber como se vivió ese año en Aranjuez (ya hacíamos una introducción con la entrevista publicada en el nº 75 a Florencio Hernández Campos sobre la relación entre Aranjuez y la Generación del 98) y hemos investigado en el archivo municipal. Las actas de plenos de aquel año, registradas con las firmas 1131 y 1091 nos han introducido en la sociedad de aquella época. Hemos comprobado qué temas les interesaban, que problemas tenían, en qué situación económica estaban, cómo se llamaban, quienes constituían la corporación, como eran llamados a filas, como se solicitaba entrar en el padrón de beneficencia, qué cuentas municipales se llevaban, cuánto costaban las obras... en definitiva como vivían nuestros conciudadanos de hace un siglo.

Un siglo después del 98 del desastre lo normal es comenzar cada nuevo año con las uvas de la suerte, toda una noche de fiesta y un día entero de resaca. Esto no ocurría hace cien años. Lejos de esto, el uno de enero de 1898 la corporación celebró el cambio de año con un pleno extraordinario celebrado en el Ayuntamiento a las once de la mañana. Pero ¿quiénes eran los valientes concejales que regían los destinos municipales y que no tuvieron problemas en reunirse para resolver el orden del día?

Junto con el alcalde, **Rafael Almazán García**, gobernaban los destinos del Real Sitio trece concejales más: **José Rodríguez Monge, José Álvarez López, Pedro Martín Mayordomo, Juan Sanz del Campo, Julián Puerta Del Amo, Antonio García Torero, Gregorio Carmena Rodríguez, Aquilino Asensio García, Abdón De Solana y Soto, Francisco Graciani Martín, Enrique Megías Oliva, Nicanor Rodríguez Arenas, Pedro Baró Alvarez.**



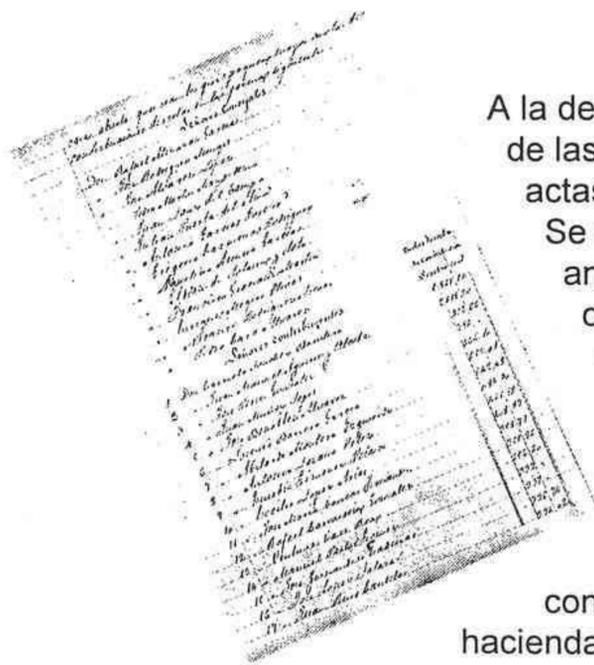
Así firmaba las actas plenarias el alcalde de Aranjuez

Hace un siglo tampoco se celebraban elecciones municipales y los integrantes de la corporación eran elegidos en el censo, preferentemente entre los mayores contribuyentes de la localidad. Precisamente en este primer pleno del 98 se aprobó la lista de concejales y la de contribuyentes o "padrón de vecinos que pagan contribuciones".

Este pleno extraordinario tenía como objetivo "proceder a formar la lista de electores para compromisarios de senadores". Cumpliendo lo que ordenaba el artículo 25 de la Ley electoral de 3 de febrero de 1885 se formó esta lista con los concejales y contribuyentes.

Esta última relación estaba encabezada por **Carmelo Sánchez Barrilero**, con una contribución a las arcas municipales de 6.861 pesetas y 12 céntimos de la época. El segundo hacía aportaciones algo más modestas, **Juan Manuel Aguirre y Alcoba** sumaba 2.618,54 pesetas. Ya el tercero, **José Pérez González**, bajaba la barrera del millar y su contribución se quedaba en 812,66 ptas. Estaba claro que vecinos con posibles de verdad eran los menos. Un dato que así lo avala es que del contribuyente que hacía el octavo, **Antonio Lozano Vélez**, hasta el final todos aportaban menos de quinientas pesetas a la hacienda consistorial.

En aquel entonces era muy frecuente la celebración de plenos. No existían las comisiones informativas, como hoy en día, pero sólo en enero de ese año hubo siete sesiones plenarios, los días 1, 7, 9, 14, 21, 28 y 30. Y todo esto sin ser profesionales de la política. Hace un siglo ser cargo municipal era toda una vocación.



A la derecha copia de una de las hojas del libro de actas del pleno municipal. Se puede apreciar la anotación que da cuenta de la composición de la corporación que comenzó el año celebrando sesión y, a continuación, el inicio de la lista de contribuyentes con la hacienda local ribereña.

*José Angel Orgaz, Mercedes Santos, Margarita Martínez y Carlos López

ZAPATOS EN

Don

P'alpie

¿Quién da más por menos?

C/ Abdón Bordoy, 16 ARANJUEZ

COLLADO ABOGADOS

Asesoría jurídica, fiscal y laboral
Abogados especializados

Almíbar, 75 1º Izquierda
Tlfos. 891 04 05 - 891 26 46
Fax 891 03 42

6 de marzo de 1998

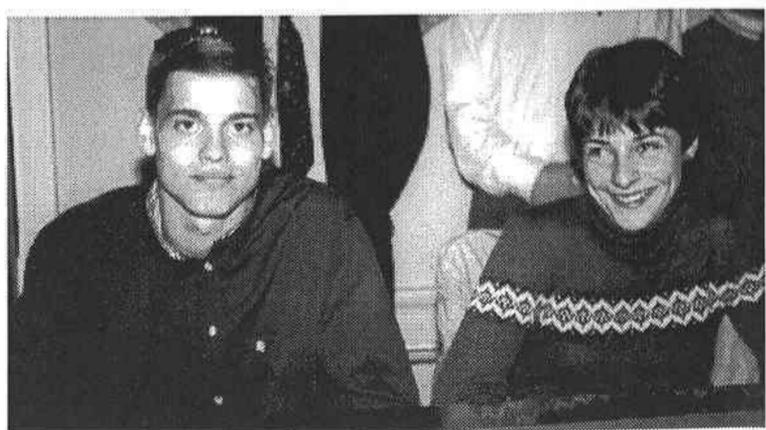
Cuatro EQUIPOS

Campeones, campeones, oe, oe, oeee..

Fotos: A. Salazar



**Apóstol Santiago,
Campeones de la Comunidad**



**Alejandro Oliván y Vanesa
Peñalver, Campeones de
España Junior**



**Los campeones, junto al
alcalde, José María Cepeda**



**El equipo de Loyola posa
junto a Itziar Ruano**

José Angel Rodríguez. El colegio Apóstol Santiago se proclamó el pasado fin de semana campeón autonómico de cross (2.000 m) en la categoría alevín en los campeonatos celebrados en Colmenar Viejo. El equipo alcanzó el oro al sumar las clasificaciones individuales (77 puntos entre 202 participantes) de los escolares Roberto Ruipérez (10º), Borja Aguado (19º), Luis Domínguez (20º), Antonio Nava (28º), Carlos Villarrubia (35º), Carlos Piñero (79º), Jesús Linares (81º) y Alvaro Gálvez (97º). Además en los mismos campeonatos el colegio Loyola obtuvo la plata en cross infantil (3.000 m) con el equipo formado por Carlos Velasco (32º), Carlos Izquierdo (67º), Pablo Redondo (73º y lesión), David Soto (89º) y Alberto López (176º). También en la misma jornada la ribereña Itziar Ruano consiguió el 5º puesto en 2.000 m infantil. El alcalde, José María Cepeda, y el delegado de Deportes, Víctor Martínez, recibieron a los atletas y a los responsables deportivos de ambos centros en el Ayuntamiento, donde departieron con ellos distendidamente, entregándoles varios obsequios. Al acto también acudieron los campeones de España Vanesa Peñalver y Alejandro Oliván. *(más información en la siguiente página)*

GESTIÓN DE SERVICIOS INFORMÁTICOS, S.L.

Informe

- 3 años de garantía
- Hasta 4 años para pagar
- Servicio técnico propio
- Entrega a domicilio

C/ Almansa, 3 · Tel. 891 6828
Fax. 892 5185 · ARANJUEZ

Entre en el Mundo Multimedia!!!

<p>BASIC MEMPHIS PC Ordenador Pentium/200 MMX con 512 Kb de memoria cache. Green PC. 16Mb EDO RAM. Disco duro 2,1Gb. Monitor color 14". Tarjeta gráfica Super VGA PCI 1Mb (ampliable a 2Mb)</p> <p>99.999 CONTADO+IVA 4.000 MES/APLAZADO</p>	<p>MEMPHIS PC PROFESIONAL Ordenador Pentium II 233 MMX con 512 Kb de memoria cache. Monitor color 14". Tarjeta gráfica Super VGA PCI 1Mb (ampliable a 2Mb). MEMORIA DIMM Disco duro 2,5 Gb. Caja formato ATX</p> <p>146.000 CONTADO+IVA 5.000 MES/APLAZADO</p>	<p>Opción multimedia (CD 24x, Tarjeta Sonido 16 bits, Altavoces) 17.000</p> <p>IMPRESORAS HP670 .. 26.700 HP690 .. 33.600 EPSON 400 .. 26.500 EPSON 600 .. 38.200</p>
---	---	--

Alejandro Oliván y Vanesa Peñalver: CAMPEONÍSIMOS

José Angel Rodríguez. Los atletas ribereños Alejandro Oliván y Vanesa Peñalver se proclamaron campeones de España Junior en los campeonatos nacionales de pista cubierta celebrados en Vilafranca del Penedès (Catalunya) el pasado fin de semana. Alejandro, adscrito al Club Atlético Aranjuez, logró su primer título nacional individual en los 200 metros libres con un tiempo de 22'00'', una centésima por delante del segundo clasificado y siete de ventaja sobre el tercero. La carrera se decidió en los últimos 30 metros, cuando Alejandro marchaba en tercera posición y tras una espectacular remontada se plantó en cabeza en la línea de meta. Por su parte, Vanesa hizo doblete: medalla de oro en longitud y triple salto. Vanesa volvió a demostrar su gran estado de forma tras la lesión que le impidió vencer en Valencia en el campeonato de España Senior, en la que obtuvo la medalla de bronce. La saltadora ribereña logró el sábado dos saltos de 6'07 y 6'10 metros, pulverizando las plusmarcas de los Campeonatos y de España. El domingo logró otros dos nuevos records nacionales, estableciendo una marca de 12'93 metros. Con estos resultados, las expectativas de triunfo en el Campeonato de España Junior al aire libre, que se celebrarán en Aranjuez el próximo mes de julio, son muy halagüeñas para ambos atletas. Vanesa y Ale-

jandro lucharán por conseguir las marcas mínimas para acudir a los Campeonatos Mundiales. Al margen de la felicidad por la trascendencia deportiva, la jornada vivió unos hechos lamentables: ambos atletas, acompañados por su entrenador, Florencio Oliván, tuvieron que asistir por su cuenta al Campeonato, puesto que la Federación Madrileña de Atletismo se negó a acoger a la expedición arancetana con el grueso del contingente federativo argumentando que Vanesa al pertenecer al Club Sevilla Abierta no debía ir en él. Aunque los ribereños explicaron que los gastos de transporte y alojamiento corrían de su cuenta, la Federación hizo oídos sordos a su petición. Para mayor disgusto, sufrieron un percance en la carretera, averiándose el vehículo particular, teniendo que regresar a altas horas de la madrugada a Aranjuez en taxi. Ante esta injustificable medida federativa, tanto el alcalde, José María Cepeda, como el delegado de deportes, Víctor Martínez, han decidido remitir una misiva a la Federación en la que expresan su protesta por todo lo sucedido.

Por otro lado, los cadetes del Club tienen su gran cita en Zaragoza este fin de semana en sus Campeonatos nacionales. Hasta allí viajarán Nerea Ruano, Angela Lozano, Enrique González, Javier González, José María Márquez y Jesús Miguel Oliván.

Juegos Escolares: Fútbol Sala

Cadete Masculino (Jornada 8): D. Scarlatti 11 - Doménico 4, Hostelería 2 - Loyola 14, Alpajés 9 - Secundaria 1, Don Bosco (descansó)

Cadete Femenino (Jornada 7): River Tajo 7 - Doménico 3, D. Scarlatti 3 - Safa 2, Loyola 14 - Alpajés 2

Alevín (Jornada 7): San Pascual 6 - Labrador 4, San Fernando 0 - San Juan np, Sta Teresa 6 - Calasanz 4, San Isidro (descansó)

Benjamín (Jornada 10), Gr.I: San Pedro 1 - Santiago 8, Safa 0 - Emiliani 5, Linces 2 - Aleixandre 3, San Isidro (descansó). **Gr.II:** V. Aleixandre 5 - Labrador 2, San Fernando 2 - Don Bosco 0, Somascos 0 - San José np, Coronas (descansó). **Gr.III:** San Juan 2 - Loyola 6, Sta Teresa 1 - San Jerónimo 9, V Paúl 1 - Calasanz 14, Sanfer (descansó)

Renacuajo Iniciación (Jornada 11): San José 0 - Sta Teresa 4, Emiliani 3 - Sanfer 0, Coronas 1 - Aleixandre 1, Labrador 0 - Linces 2, San Jerónimo (descansó).

Renacuajo Competición (Jornada 11): Santiago 5 - San Pascual 3, Calasanz 1 - Loyola 1, Don Bosco 2 - San Fernando 3, Safa 0 - V. Aleixandre 0, San Isidro 1 - Somascos 4

Juegos Escolares: Baloncesto

Baloncesto Alevín Femenino (10ª jornada): Calasanz - Safa (apl), V. Aleixandre 6 - Loyola 57, Coronas 1 - San Fernando 47, Don Bosco - Santiago (apl), San Pascual - Sta Teresa (apl), Somascos np - San Isidro 0.

Baloncesto Alevín Masculino (1ª jornada): Somascos 21 - Santiago 63, Loyola 4 - San Isidro 67

Baloncesto Infantil Femenino (10ª jornada): Instituto 11 - Safa 38, D. Scarlatti 22 - Loyola 40, Doménico 20 - Alpajés 40, Don Bosco 0 - Santiago np, Jabatas 27 - IBA 27, Somascos 54 - Hostelería 17

Baloncesto Infantil Masculino (7ª jornada): D. Scarlatti 29 - Santiago 40, Somascos 0 - Alpajés np, Loyola (descansó)

Baloncesto Cadete Femenino (5ª jornada): CB Aranjuez (descansó), Loyola 38 - Safa 27

Liga Fútbol Sala Junior

Fase Final: jornada 6ª

Bar de Copas 2 - Alb. SV. Paúl 4, Electro. Stuart 1 - Autoesc. Europa 11, Miniaturas 4 - Op. Lohade 5, Sitaptcbb+ 1 - VC Inasa 0, M. Capitán 3 - Normavisión 0, Lever 1 - Mar. Bar Antón 2, Alkamus/Piccola 5 - M. Cocina Misira 3, M. Op. Ribolen 3 - Sport Nati 8 y Pokhara/Soliss (descansó)

Fase Consolación: jornada 6ª

Multy Sport 9 - HipTex. Mari-Javi 6, Baz. Toledo Idea 1 - Jomarfran E. 9, Snooker 4 - T. Nuestro Mundo 5, Bar Roldán np - C. Baviera 0, Festina Rel. Santi 6 - SCNF 4, B. Copas Zambra 1 - Daewoo 2, C. Jacinto/Fer. Arfe 3 - Recr. Torres 5, Sum. Alfaro 5 - Frioterm11, Cercama (descansó)

Liga Fútbol Once

Jornada 21ª

Ven Aquí 2 - Saloon 6

El Gato/Armería Tobi 6 - Iberseñal 2

Onyx Aseo Ur. 7 - Abraxas/Sasakus 5

Auxcon 2 - Muebles Capitán 0

Enosa/Emmedi 2 - Cocinas Bepeca 1

Sagitario 4 - M. González 2

Clasificación: Saloon 35, Auxcon 33, Muebles Capitán 32, Enosa- Emmedi 29, El Gato/Arm Tobi 28, Iberseñal 25, Onyx 25, Abraxas/Sasakus 16, M. González 14, Cocinas Bepeca 13, Ven Aquí 9, Pub Aldea 8 y Sagitario 3.

CD Sitio de Aranjuez

AC El Bercial 5

Juvenil A 1

Juvenil B 4 - AD Fuentebella B 4

UD Egido Pinto 1 - Cadete A 2

ADC Brunete B 2 - Cadete B 2

Infantil A 5 - AD Parla A 4

Alevín 1 - EF Getafe 2001 A 1

AD El Norte 1 - Alevín F-7 5

C.B. Apóstol Santiago

2ª Territorial Masculina

CBAS Senior 28 - Orcasur 16

CBAS: Andy (p), Laderas (p), Vicente (11), Alberto (5), Zugasti (3), Dani (4), Hierro (2), Molina (2), Churre (1), Pablo, Carrasco y Armando.

El Prado 16 - CBAS Cadete 23

CBAS: Iván (p), Casas (11), Torrijos, Montes (2), Juan Pedro (29, Serrano (5), Roberto (3), Quique, Parrá y Soriano.

CBAS Cadete 13 - Recuerdo 11

S.C. Pesca Fluvial

C.E. El pasado día 22 los miembros de la Sociedad Centro Cultural de Pesca Fluvial de Aranjuez realizaron una salida social al Canal de Castrejón, en La Puebla de Montalbán (Toledo). La clasificación en categoría infantil la encabezó Gerardo Garnacho, con 7 kilos, los mismos que Ismael Villegas. Juan Carlos Garnacho (4'8) e Iván Castellanos (2'7) fueron los siguientes clasificados.

C.E. Piragüismo Aranjuez (sección atletismo)

C.E. El pasado domingo varios atletas del Club Escuela Piragüismo Aranjuez, en su sección de atletismo, participaron en la XIX Carrera Popular Circuito del Agua que organizó el Canal de Isabel II. La prueba tuvo un recorrido de 10 km y en ella tomaron la salida 1.000 atletas. Los atletas ribereños obtuvieron las siguientes marcas:

Francisco García 42'20"

Miguel Gómez 43'50"

Tomás Jiménez 46'10"

Pablo González 46'20"

Fernando Alvarez 49'50"

La próxima salida está prevista para este domingo en la media maratón de Zamora.

Gimnasio Club Karate **Aranjuez**

C.E. El pasado día 22 la Federación Madrileña de Karate celebró en el Polideportivo Municipal Europa de Leganés el Campeonato Autonómico Senior en las modalidades de Kumité y Katas. Allí las karatekas ribereñas pertenecientes al Gimnasio Club Karate Aranjuez consiguieron grandes resultados. Marta Bueno logró el tercer puesto en Kumité en la categoría de más de 60 kilos y María Rumín obtuvo el cuarto lugar en Kumité en menos de 60 kilos, según informa su director técnico y entrenador Antonio Díaz.

Liga Local de Badminton **Clasificación tras Jornada 13ª**

Manuel Sánchez 23
Antonio Merino 21
Juan Asensio 22
José J. Moreno 21
Aitor Castellán 18
Víctor Torres 18
Nacho Navarro 18
Fernando Burguete 17
Amalia Pérez 16,
Amadeo Fernández 16
J. Antonio Aparicio 16
Diana Fernández 16
Lorenzo Serrano 15
Fernando Cuerva 15
Juan Carlos Nájera 13
Santiago Lara 11
José C. Martín 10
Antonio Márquez 9

Cafetería Aparicio/Carnicería Los Mellizos, campeón de Liga

C.E. La Liga de Fútbol Sala Federada en su categoría 3ª Regional disputó este fin de semana su 18ª y última jornada de liga:

Bar Rasca 8 - Normavisión T-21 2

Instalac. Monzón/Gas Martín 8 - Bar Juani 1

EASA/Espacio Industrial 1 - Cafeter. Aparicio/Car. Los Mellizos 3

Marcos La Precisa 11 - Taberna El Gato

Aut. Aranjuez/Mesón del Jamón (descansó)

Clasificación: Cafetería Aparicio/Los Mellizos 24, Autoescuela Aranjuez/Mesón del Jamón 20, Marcos La Precisa 19, Instalaciones Monzón/Gas Martín 19, EASA Espacio Industrial 16, Bar Juani 10, Taberna El Gato 12, Bar Rasca 10 y Normavisión T-21 4.

Goleadores: José Luis Figueroa Fournier (Marcos La Precisa) 24 goles, Joaquín Infiesta (Aparicio/Los Mellizos) 20 goles y Carlos Del Corral (Bar Juani) 18 goles.

Golf: Torneo **"Los Pinos"**



- 1 José Luis Bris Resino -5 (10)
- 2 Robert Nijeboer E (8)
- 3 Silverio Jiménez +1 (6)
- 4 Avelino Vela +3 (4)
- 5 Javier Alonso +3 (2)
- 6 Julián Méndez +4
- 7 Francisco Higuera +4
- 8 Román Martín +5
- 9 Oscar Izquierdo +8
- 10 Santiago Marañón +9

Mejor golpe: Lorenzo Díaz

Mejor Drive: Juan Gómez Extremera

MAXIAHORRO PROVINCIAL MOVISTAR

*Calculando sobre el precio de 75 pts/min. de las llamadas nacionales



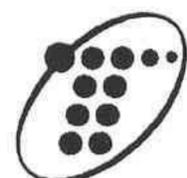
Contrátalo ya, en

AM
Ordenadores

- HASTA UN 56%* DE AHORRO

y

- CUOTA DE CONEXIÓN GRATIS

 **Movistar**

AM
Ordenadores

Gobernador, 141. ARANJUEZ
Tel. y Fax: 891 28 91

AM
Ordenadores

Hat trick (triplete)

Aranjuez 4 - Colegio Amorós 0

ARANJUEZ: Parra, Zapata (Dani Hernando), Camacho, Cacharra, Juanma, Laderas, Félix, Sierra, Edu (Pirri), Damián (Miguel Angel) y Sergio.

AMOROS: De Navas, Félix, Chaves, Gaspar, Oscar, Cubillo, Recio (Juampa), Coello, Ribe, Luna y Juancho (Juan González).

ARBITRO: Mergelina González, regular. Amonestó a Juanma, Gaspar y Oscar y expulsó a Chaves.

GOLES: 1-0 Damián (23'), 2-0 Sergio (42'), 3-0 Damián (57') y 4-0 Damián (74'), de penalti.

El Deleite. 1 de marzo.

Oscar Gante. El Aranjuez ha puesto la directa y no frena. Aunque el filial rojiblanco puso al principio algunas dificultades, los de José Antonio Fernández terminaron convirtiendo el encuentro en un paseo militar con Damián, de nuevo, de mariscal de campo. Tres goles marcó el delantero ribereño (el que abrió el marcador mediante un espléndido lanzamiento de falta) con lo que se afianza en la primera posición de la tabla de goleadores. Los rojillos salieron desde el primer momento a por los tres puntos, no dejando que los colegiales impusieran en ningún momento su ritmo. Tras este resultado el Aranjuez permanece una semana más en todo lo alto de la clasificación, con 65 puntos, diez más que el Móstoles, segundo. **PROXIMA JORNADA: CD San Fernando - Aranjuez.**



Damián reverdece viejos laureles

Mejorando El Alamo 0 - Ancora 1

EL ALAMO: Marcos, Flecha, Caz, Julián, Marcial, Lobo, Mora, Barba, Collar (Fernando), Zamorano (Lozano) y Paquito.

ANCORA: Pablo, Pues (Corrales), Ruano, Serrano, Edu Ballesteros, Nacho, Saavedra (Juan), Díaz, Rafa y Mario.

ARBITRO: Peral Hernández, muy bien.

GOLES: 0-1 Díaz (53').

Municipal. 1 de marzo.

Oscar Galegal. Parece por fin que al Ancora le acompañan a su buen juego los resultados. Era lo que le faltaba al filial del Aranjuez para ir escalando posiciones, dar de lado al fantasma del descenso y afianzar la confianza de la plantilla, falta de motivación por tantas cosas. El partido se presentó duro y el Ancora lo supo manejar desde el principio montando peligrosos contraataques gracias a la rapidez de su línea atacante. Fruto de uno de esos contragolpes José Díaz marcó el gol que a la postre sería definitivo, recién iniciada la segunda mitad del partido. Tras esta jornada el Aranjuez B se mantiene en decimotercera posición, con 28 puntos. **PROXIMA JORNADA: Ancora - Entrepeñas.**



José Díaz

Liga Tennis de Mesa

1ª División 19ª Jornada

José R. García 0 - Luis Moreno 2
J.M. Castellanos - M.A. Iglesias (apl)
Francisco Torres - Paco Ramírez (apl)
Fernando Ortiz 1 - J.M. García 2
Raúl Cartas 2 - Víctor Torres 0
Luismi Morán 1 - Juan José Soto 2

Clasificación: JM García 35, Ramírez 33, Iglesias 31, Soto 31, Morán 29, F. Torres 28, Cartas 28, Moreno 26, JR García 26, V. Torres 22, Ortiz 21 y Castellanos 17.

2ª División 19ª Jornada

Alfredo Calvo 0 - Luis M. Díaz 2
F. Uceda 2 - M. Sánchez 1
D. Castellanos 0 - Raúl Ramírez 2
Mario Castellanos - J. Pérez 0
M. Hassan - Roberto Miguel (apl)

Clasificación: M. Castellanos 30, Sánchez 29, Ramírez 27, Uceda 24, D. Castellanos 23, López 20, Pérez 21, Díaz 21, Miguel 18, Calvo 18 y Muhammad 12

Liga Provincial:

1ª División: CTM Aranjuez 4 - Coslada B 3
3ª División: CTM Aranjuez 4 - Complutense 1

L.F.S. Independiente

C.E. La Liga de Fútbol Sala Independiente (no federada) disputó este pasado fin de semana su 20ª jornada de Liga.

At. Independiente 5 - Agfa Gevaert 7
Combus. Aranjuez - Pub Minaya (apl)
Pesc. El Cenadero 1 - Normavisión 3
PD Ontígola 2 - Carn. Javier Martín 2
Kronos/Las Cañas 3 - P. Numancia 7
Seg. Vitalicio 8 - Taberna El Gato 1
Estrella Negra 2 - GEE/Rel. Arribas 3
Bar Las Torcas 4 - Inmob. Aranjuez 5

Clasificación: Peña Numancia/D. Bocata 37, PD Ontígola 32, Carnicería Javier Martín 28, Pub Minaya 28, Normavisión T-21 25, Kronos/Las Cañas 24, Combustibles Aranjuez 23, Inmobiliaria Aranjuez 20, Bar Las Torcas 20, Seguros Vitalicio 18, GEE/Relojería Arribas 17, Pescadería El Cenadero 13, Agfa Gevaert 11, At. Independiente 8, Estrella Negra 7 y Taberna El Gato 3.

LOS MÁS DESTACADOS

Máximo goleador Muebles Capitán:
Hugo Martín (Numancia): 42 goles
Benito Díaz (PD Ontígola): 26 goles
Ramón Esquinas (Numancia): 22 goles

Equipo menos goleado Macoher:
PD Ontígola: 33 goles.

Peña Numancia/ D. Bocata: 37 goles
Carnicería Javier Martín: 45 goles
Deportividad Pescadería El Cenadero:

At. Independiente 5 puntos
Taberna El Gato 7 puntos
Minaya y GEE/Rel. Arribas 9 puntos

Mayor goleada Multy-Sport
Pescadería El Cenadero (20-0)
Carnicería Javier Martín (15-0)
Inmobiliaria Aranjuez (15-1)

Basquet Hyundai Aranjuez

BHA CADETE A 83
VILLA DE VALDEMORO 62
SAN VIATOR 53
BHA CADETE B 58
Martín (5), David (7), Juanma (12), Alberto (22), Emilio (4), Diego (1) y Julio (7)

Tenis de Mesa Infantil Masculino

Jornada 3ª (este fin de semana)

Hostelería - Secundaria
Virgen del Rosario A - Alpajés
Club Escuela C. - Santiago
Labrador - Virgen del Rosario B
San Isidro - San Juan

Clasificación: V. Rosario A 4, C. Escuela C. 4, San Juan 3, Santiago 3, San Isidro 2, Hostelería 2, V. Rosario B 2, Labrador 2, Secundaria 1 y Alpajés 1

Liga Local Tenis:

Clasificaciones tras Jornada 14º

1ª División: JM Tellado 25, A Plaza 21, J Asensio 21, L Aguado 19, JL Martínez 19, MJ Plaza 18, C Ronderos 17, JM Mudarra 17, JL Carrero 17, J Del Cerro 17, F Del Cerro 17, JM Sánchez 16, JC De Oro 16, R Molina 16, J Fournier 16, A Carrero 15, D Martínez 12, JC Camuñas 11, M Gutiérrez 9 y J Cardiel 8

2ª División: F Alonso 26, D Jorquera 26, J De Aragón 22, J Caballero 22, L Mosquera 20, MA Marín 19, C Baeza 19, G Cintas 19, JJ Pérez 18, F Nau 17, L Diezma 16, E Expósito 16, JL Lázaro 15, R García 15, JA Rueda 14, A Rey 13, M Latasa 13, J Hoyos 11, J Sánchez 10 y J Nau 8

Veteranos: P Sánchez 26, U Murillo 24, F Angeles 23, F Ramos 22, M Toledo 21, JM Roldán 20, J Serrano 20, L Bautista 20, G Cintas 20, A Prieto 20, M Tajuelo 18, A Serrano 17, E Figueruelo 16, S Peloché 15, A López 15, J Rodríguez 15, T García 14, SV Oliveros 14, L Prieto 14, A González 13

Balontiro Renacuajo

Femenino

Jornada 5ª

San Pascual 2 - Loyola 0
V. Aleixandre 2 - San Isidro 0
Labrador 0 - Calasanz 2

Clasificación: Calasanz 10, V. Aleixandre 8, San Pascual 4, Loyola 4, San Isidro 2, Labrador 2

Microbasket Femenino

Jornada 9ª

Loyola 0 - Sta. Teresa np
Aleixandre 5 - San Fernando 13
Safa 24 - V. Aleixandre 17
Santiago 20 - San Pascual 10

Clasificación: Safa 15, Loyola 14, San Fernando 12, Santiago 11, San Pascual 8, V. Aleixandre 6, Sta. Teresa 3 y Aleixandre 3

Liga Fútbol 7 Infantil

Jornada 13ª

Jabatos 0 - Instituto 9
IBA 0 - Moreras 0
D. Scarlatti 2 - Alpajés 4
Doménico 2 - Don Bosco 8
Secundaria 5 - San Jerónimo 4
Hostelería 0 - Santiago 28
Linces 5 - Safa 2
Loyola 4 - Somascos 0

Liga Fútbol 7 Alevín

Jornada 11ª

San Fernando 1 - Don Bosco 6
Loyola 4 - Linces 1
Safa 0 - Santiago 0
Somascos 0 - V. Aleixandre np
Aleixandre 1 - San Isidro 13

Baloncesto Senior

Masculino

Fase Final: jornada 3

Pub Forum II 42 - BC Alambique 66
Deportes Tadeo 44 - La Esquinita 59
Pub Forum 75 - Calzados La Oca 82
Dorado/Don Bocata (descansó)

Clasificación: La Esquinita 6, La Oca 6, BC Alambique 4, Pub Forum 3, Dep. Tadeo 3, Pub Forum II 3 y Dorado/Don Bocata 2

Fase Consolación: jornada 3

Talleres Zamorano 61 - Infoges 59
Caf. Aparicio 37 - Farmashopping 55
Optica Lohade 69 - Past. Parra's 48
Informex (descansó)

Clasificación: Farmashopping 5, Tall. Zamorano 5, Op. Lohade 4, Informex 4, Cafetería Aparicio 4, P. Parra's 3 e Infoges 2

Golf:

Trofeo Banco de Comercio

1º José A. Muñoz -7
2º Javier Larumbe -5
3º Santiago Marañón -4
4º Casimiro Moreda -3
5º Juan Carlos Gómez -3
6º Miguel A. Molina -2
7º Fernando Novales -2
8º Miguel A. Marañón -2
9º Javier Ruano
10º Juan José Muñoz -1

OFERTAS:

Por la limpieza de inyección de su coche entrará en el sorteo de un teléfono móvil, sin cuota de conexión ni de enganche.

- Limpiar inyección
- Descarbonizar parte superior del motor
- Limpiar caja de mariposas
- Limpiar y analizar caudalímetro
- Analizar gases con certificado para ITV

8.500 pts.

Para vehículos de carburación, limpieza y reparación de carburador con certificación de gases.

5.000 pts.

Por el cambio de aceite, filtro de aceite y filtro del aire no le combramos la mano de obra.



Crta. Madrid-Cádiz, 17. (Junto gasolinera Petronor)
Tel. 892 1912. ARANJUEZ

También montamos cualquier pieza adicional a su vehículo:

- Enganches de remolque
- Faros de larga distancia
- Antinieblas, etc.

Todas estas adiciones se hacen con certificado de ejecución de reforma para pasar la ITV.

Agudeza visual

Foto-montaje: Angel Salazar



El mundo de la informática, unido al de la fotografía no deja de asombrarnos. ¡Eh! aquí una nueva muestra de lo que puede cambiar nuestro Palacio Real, aunque con una simple mirada nos parezca igual. Encuentra lo que le sobra, lo que le falta, etc. al monumento más emblemático de Aranjuez.

SOLUCIÓN AL NÚMERO ANTERIOR:

Los Refranes y sus finales

1-J, 2-F, 3-H, 4-B, 5-I, 6-A, 7-C, 8-E, 9-G, 10-D.

CADA FIN DE SEMANA, CUATRO ESQUINAS EN...

Su establecimiento de prensa habitual:

Librería Halcón (Avda. Loyola), Quiosco Valeras, Librería Estudio II (calle Valeras), Librería Estudio (calle Calandria), Librería Santero (calle Gobernador), Librería Almíbar, Librería Roda (calle Foso), Boutique de la Prensa (calle Abastos), Quinielas Stuart, Librería LA (calle Abastos)

Además

Centro Cultural Isabel de Farnesio, Obra Social de Cajamadrid, Mercado de Abastos, Casino, Peluquería Mayte y Chus, Panadería Venancio (Foso), UDACO Lolo (Sal), Congelados Nevado (Nuevo Aranjuez), El Economato (Capitán), Multy-Sport (Capitán), Boutique del Pan (Real), Lazareno Gourmet (Abastos), Calzados V.R., Churrerías Veloso (Abastos) y La Glorieta (Nuevo Aranjuez), Frutos Secos La Piñata (Moreras), La Paloma (Moreras), Las Nieves (Avda. Plaza de Toros), El Pitufu (Nuevo Aranjuez).

O mientras toma una caña en:

Bares Roldán, Marisa, Luis, Toledo, Superpollo (zona Moreras), Mirador, Casa Yelno's, Caballo Blanco (Nuevo Aranjuez), Imperial, Casa Pablo, La Italiana, Casa José, Tapitas, Rivera, Paquito, Casa Pablete, El Dorado, Casa Jacinto, Extremeño, El Faisán, Don Pollo (zona centro), Barín, Pokhara, El Asador (Foso), Mesón y Belinchón (Cortijo), Gango El Paraíso. Y en los pubs y cafeterías Yo que sé, Contrapunto, Los Fogones y Cafetería Aranjuez.



HORARIO DE AUTOBUSES

Madrid				Ontígola			
Laborables				Ontígola-Aranjuez			
Madrid-Aranjuez	7.15 15.00	Aranjuez-Madrid	6.15 12.00	Girasoles	Residencial	La Cruz	
	8.00 15.30		6.45 13.00	7.20 11.50	7.25 11.55	7.30 12.00	
	9.00 16.00		7.15 13.50	8.10 13.10	8.15 13.15	8.20 13.20	
	9.30 17.00		7.45 14.30	8.50 13.40	8.55 13.45	9.00 13.50	
	10.00 18.00		8.15 15.15	8.55 15.45	9.00 15.50	9.05 16.00	
	11.00 19.00		8.30 16.00	9.40 17.20	9.45 17.25	9.50 17.30	
	11.30 20.00		9.00 16.30	10.50 18.40	10.55 18.45	11.00 18.50	
	12.00 20.30		9.30 17.00	11.05 20.40	11.10 20.45	11.15 20.50	
	13.00 21.00		10.15 17.45	En negrita, sólo los sábados			
	14.00 22.00		11.00 19.00	Aranjuez-Ontígola			
	14.15			7.15 8.05	8.50 9.35	10.40 11.40	
Domingos y festivos				13.00 15.30	17.00 18.30	20.30	
Madrid: 9.00-11.00-13.00-16.00				En negrita, el recorrido en Aranjuez es Renfe, Mercado y Ambulatorio			
19.00-22.00				Sábados: 8.40 10.35 13.15			
Aranjuez: 8.30-12.00-14.00-16.00				Este día sólo hay parada en Mercado			
20.00							
En negrita: excepto sábados							

HORARIO TRENES

Aranjuez-Atocha					Atocha-Aranjuez				
5.30	7.30	10.04	14.30	19.04	5.50	8.25	13.25	16.25	19.55
5.45	7.42*	10.34	15.04	19.34	6.05	8.56	13.55	16.55	20.25
6.00	7.45	11.04	15.34	20.04	6.20	9.25	14.18	17.25	20.55
6.15	8.00	11.34	16.04	20.34	6.35	9.55	14.25	17.55	21.25
6.30	8.15	12.04	16.34	21.04	6.50	10.25	14.35	18.25	21.55
6.45	8.30	12.34	17.04	21.34	7.05	10.55	14.55	18.55	22.25
7.00	8.45	13.04	17.34	22.04	7.20	11.25	15.18	19.18	22.55
7.12*	9.04	13.32	18.04	22.34	7.35	11.55	15.25	19.25	23.25
7.15	9.34	14.00	18.30	23.04	7.50	12.25	15.35	19.35	23.55
			23.34	23.34	8.05	12.55	15.55		

Negrita: laborales, excepto sábados.
Cursiva: sólo sábados y festivos. (*)trenes rápidos sólo 29 minutos

Aranjuez-Toledo					Toledo-Aranjuez				
7.51	11.08	15.07	19.08	21.08	7.00	8.30	12.30	16.30	21.00
9.08	13.08	17.08	20.08		7.30	10.30	14.30	18.30	

LA ANTENA

radio fuga **90.7 fm**

Jueves: 18.00 Conexión. 20.00 Rock en fuga.
Viernes: 18.00 Conexión. 20.00 Manga-Zine 22.00 Takikardia Convulsiva.
Sábado: 10.00 Conexión. 11.00 La Brigada del Vicio. 12.00 Sabática. 14.00 Piloto Automático. 17.00 El Té de las Cinco. 18.00 La punta de la Aguja. 20.00 El Sonajero.
Domingo: 11.00 Conexión. 12.00 Radio Familiar (dedicatorias, saludos, llamadas...) 14.00 Piloto Automático. 16.00 La Morada de Gargamel. 18.00 Días de Vino y Rosas. 19.00 Nos queda la Palabra. 20.00 Talón de Aquiles. 22.00 La Farola del Boulevard.

Con el calor llega la ocasión...



onda aranjuez 107.8 fm

De Lunes a Viernes 8.30 A Primera Hora. 9.00 Directamente con María. 10.00 Aranjuez Día a Día. 12.00 Teléfono del Oyente. 12.30 Música a la Carta. 14.00 Informativo Crónica 2. 14.30 Crónica 2 Deporte. 15.00 Todo Música.
Sábado y Domingo Durante las 24 horas del fin de semana se emite el programa "Todo música"

Pida
CUATRO ESQUINAS
en sus lugares habituales.

HORARIO PATRIMONIO NACIONAL

Palacio Real..... 10.00 - 17.15 Casa Marinos 10.00 - 17.15
Casa Labrador 10.00 - 17.15 Jardines..... 8.00 - 18.30

Cita Previa para visitas Casa Labrador: 891 03 05

agenda telefónica urgente

Albergue transeuntes	892 3765	INEM	892 4086
Ambulatorio	892 2462	Juzgado Instr.	891 0167
AISA (autobuses)	891 0183	Juzgado Distrito	891 0114
As. Esp. Contra Cáncer	891 8689	OCRE	891 2044
Ayuntamiento	891 7442	Oficina Turismo	891 0427
Biblioteca	892 4386	OMIC	892 2600
Bomberos	891 0080	Onda Aranjuez	891 0072
Cámara Agraria	891 0232	Patrim. Nacional	892 2588
Cámara de comercio	891 0396	Policía Local	891 0022
Cambaleo Teatro	892 1793	Policlínica	891 2492
Cáritas	892 3981	Polideportivo	891 1916
C. Cultural I. Farnesio	892 4386	Protección Civil	892 3686
Cent. Nuevas Tecnolog.	892 3050	Radio Fuga	892 0403
Comisaría	891 0377	Reg. Propiedad	892 0831
Correos	891 1132	RENFE	891 0202
Cortijo (ayuntamiento)	892 0714	SEPRONA	894 0008
Cruz Roja	891 0252	Servicios Sociales	892 1546
CUATRO ESQUINAS	892 0820	Taxis	891 1139
Guardia Civil	891 0062	Telégrafos	891 1132
Hospital 12 Octubre	390 8000	Unión Fenosa	406 8000
Hidrográfica Tajo	535 0500	Urgencias (SS)	891 1430

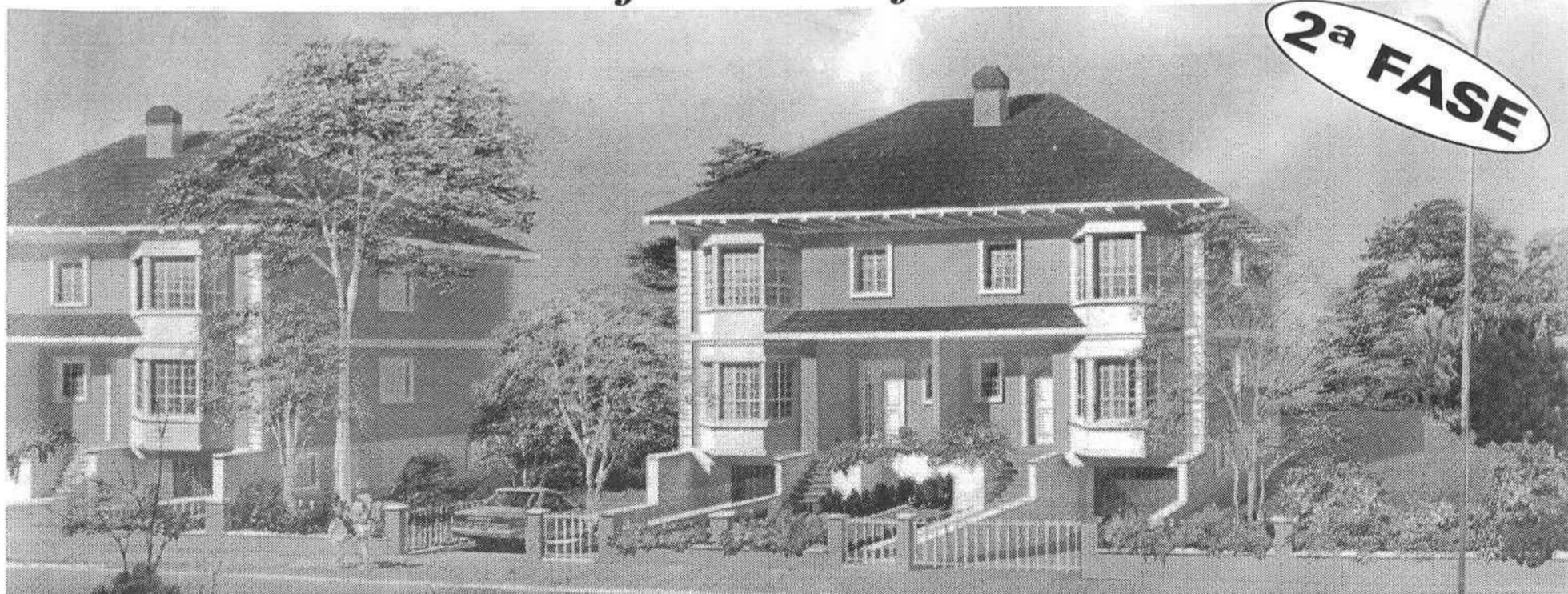


FARMACIAS DE GUARDIA

Viernes, 6	Real, 25
Sábado, 7	San Antonio, 86
Domingo, 8	Foso, 24
Lunes, 9	Real, 25
Martes, 10	San Antonio, 86
Miércoles, 11	Foso, 82
Jueves, 12	Abastos, 187
Viernes, 13	Moreras, 111

RESIDENCIAL PARQUE NARVAEZ

Lo mejor con diferencia



- * Chalets pareados en Jardín Narvález.
- * Calidades de lujo.
- * Amplio salón, 4 dormitorios, 3 baños, garaje y bodega

Oficina de Ventas: C/ Postas, 51
ARANJUEZ Tel. 891 11 87
HORARIO COMERCIAL: Mañanas de 10 a 13 h.
De Lunes a Viernes: Tardes de 17,30 a 20 h.

 **METROGES, S.A.**

C/ O'Donnell, 32. 1º
28009 MADRID

TARJETA MOVISTAR ACTIVA

LA PRIMERA RECARGABLE



Desde ahora recargar tu tarjeta Movistar Activa es aún más fácil y cómodo. Porque hemos ampliado nuestros puntos de recarga. Así, nunca te encontrarás sin poder utilizar tu teléfono móvil. Cuando tú quieras, sin necesidad de esperar a que finalice el crédito de la tarjeta, puedes recargarla con la cantidad que desees. Y sin que en ningún caso, cambie tu número de teléfono.

¡ Y ahora también la puedes utilizar en el extranjero!

 **Movistar**

Estamos muy cerca. Para llevarte muy lejos.



INFORMATICA Y SISTEMAS



Crta. Andalucía, 5. Tels. 91-892 2290 - 892 2678. ARANJUEZ